

TVÄTTAD

SK

SI

HR

RS



Design and Quality
IKEA of Sweden

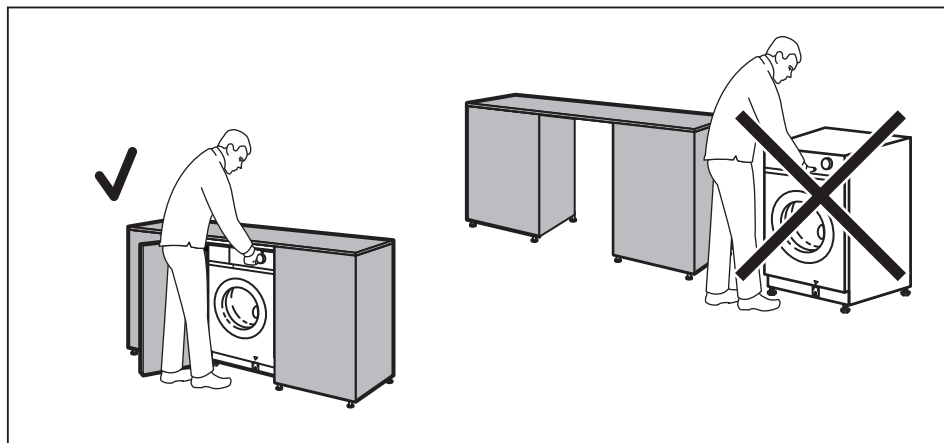
SLOVENSKY	3
SLOVENŠČINA	19
HRVATSKI	34
СРПСКИ	49

Montáž

VAROVANIE! Prečítajte si bezpečnostnú brožúru a pozrite si montážne pokyny. Výrobca neprijíma žiadnu zodpovednosť za škody alebo zranenia spôsobené nedodržaním uvedených bezpečnostných opatrení.

- Uistite sa, že sú odstránené všetky prepravné skrutky.
- Skontrolujte, či sú hadice a kábel správne zapojené.
- Na konci inštalácie môžete pripojiť sieťovú zástrčku do sieťovej zásuvky. Spotrebič pripojte k uzemnenej zásuvke. Parametre

napájania a elektrickej siete sú uvedené na typovom štítku a v kapitole „Technické údaje“. Ubezpečte sa, že požadované parametre zodpovedajú parametrom domácej elektrickej siete. Skontrolujte, či elektrická sieť v domácnosti znesie požadované zaťaženie, pričom berte do úvahy aj prevádzku iných spotrebičov. Ak máte nejaké otázky ohľadne elektrického zapojenia a inštalácie spotrebiča, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Výrobca neprijíma žiadnu zodpovednosť za škody alebo zranenia spôsobené nedodržaním hore uvedených bezpečnostných opatrení.



VAROVANIE! Spotrebič neinštalujte ako voľne stojaci.

Technické údaje

Rozmer	Šírka/výška/celková hĺbka	59.6 cm /81.9 cm /55.3 cm
Elektrické zapojenie	Napätie Celkový výkon Poistka Frekvencia	230 V 2 000 W 10 A 50 Hz

Úroveň ochrany pred vstupom pevných častíc a vlhkosti zabezpečená ochranným krytom, okrem nízkonapätových zariadení bez ochrany pred vlhkosťou		IPX4
Prívod vody ¹⁾		Studená voda
Tlak prívodu vody	Minimálny Maximálny	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Maximálna náplň na pranie	Bavlna	8 kg
Maximálna náplň na sušenie	Bavlna Syntetika	4 kg 3 kg
Rýchlosť odstreďovania	Maximálna rýchlosť odstreďovania	1551 ot./min

1) Prívodnú hadicu pripojte k vodovodnému kohútiku so 3/4" závitom.

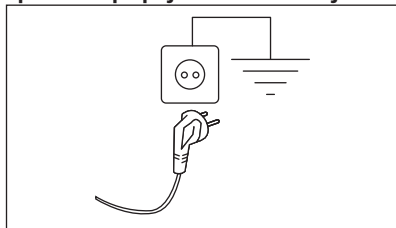
Zapojenie do elektrickej siete

Na konci inštalácie môžete pripojiť sieťový zástrčku do sieťovej zásuvky.

Parametre napájania a elektrickej siete sú uvedené na typovom štítku a v kapitole „Technické údaje“. Ubezpečte sa, že požadované parametre zodpovedajú parametrom domácej elektrickej siete.

Skontrolujte, či elektrická sieť v domácnosti znesie požadované zaťaženie, pričom berte do úvahy aj prevádzku iných spotrebičov.

Spotrebič pripojte k uzemnenej zásuvke.

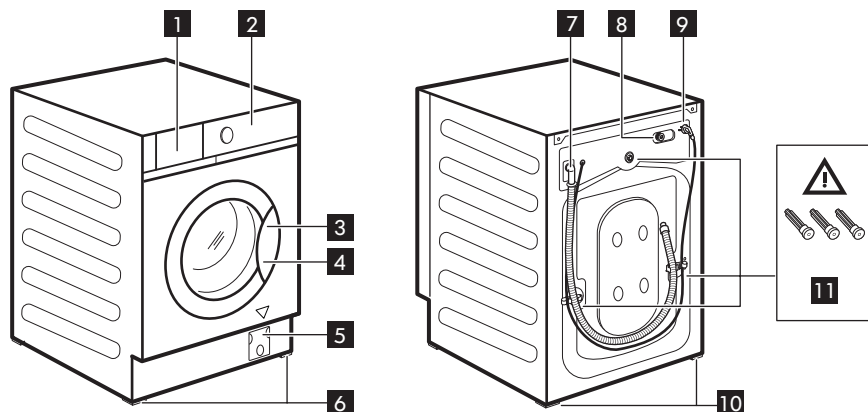


Prívodný elektrický kábel musí byť ľahko prístupný aj po inštalácii spotrebiča.

Ak máte nejaké otázky ohľadne elektrického zapojenia a inštalácie spotrebiča, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Výrobca nezodpovedá za škody ani úrazy spôsobené nedodržaním vyššie uvedených bezpečnostných pokynov.

Prehľad o spotrebiči



- 1** Zásuvka na prací prostriedok
- 2** Ovládací panel
- 3** Rukoväť dvierok
- 4** Typový štítok
- 5** Filter vypúšťacieho čerpadla
- 6** Predné nožičky na vyrovnanie spotrebiča
- 7** Odtoková hadica
- 8** Prípojka prítokovej hadice
- 9** Napájací kábel
- 10** Zadné nožičky na vyrovnanie spotrebiča

- 11** Prepravné skrutky

Poloha typového štítku **4**

Údaje na nasledujúcom nákrese majú iba informatívny charakter. Preštudujte si typový štítok spotrebiča.



Kontrolný zoznam obhliadky

⚠ VAROVANIE! Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

Pred použitím spotrebiča postupujte podľa kontrolného zoznamu obhliadky.

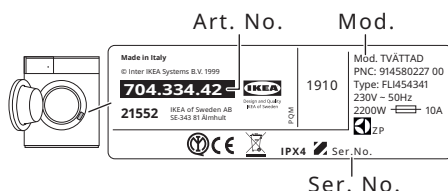
Témy	Pokiaľ je odpoveď ÁNO ☒ , nie je potrebná žiadna akcia	Pokiaľ je odpoveď NIE,
Všetky prepravné skrutky sú odstránené.	☐	Pozrite si montážne pokyny.

Témy	Pokiaľ je odpoveď ÁNO ☒ , nie je potrebná žiadna akcia	Pokiaľ je odpoveď NIE,
Spotrebič je zabudovaný do nábytku v súlade s montážnymi pokynmi. NIE, je voľne stojaci.	☐	Vmontujte ho do nábytku podľa príslušných požiadaviek. Pozrite si montážne pokyny.
Otvorte a zatvorte zásuvku na prací prostriedok: nedochádza k žiadnemu kontaktu s nábytkom.	☐	Pozrite si časť „Plnenie pracieho prostriedku a prídavných prostriedkov“.
Vypúšťacia hadica je správne pripojená k odtoku.	☐	Pozrite si popis pripojenia hadice v montážnych pokynoch.
Žiadne presakovanie vody v okolí miest pripojenia hadice.	☐	Pozrite si upozornenie ohľadne pripojenia vody v montážnych pokynoch.
Spotrebič je pripojený k uzemnenej zásuvke.	☐	Pozrite si časť „Elektrické zapojenie“.
Spotrebič je vo vodorovnej a stabilizovanej polohe.	☐	Pozrite si časť „Inštalácia“.
Na hadiciach a elektrických kábloch nie sú slučky.	☐	Pozrite si časti „Elektrické zapojenie“ a „Pripojenie vody“.
Pod spotrebičom nie je koberec.	☐	Odstráňte koberec.

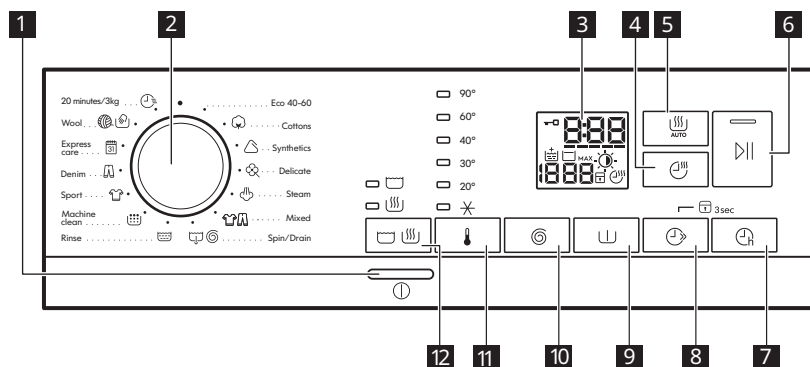


Nižšie si zapíšte názov modelu produktu, číslo produktu a sériové číslo nižšie, ktoré nájdete na typovom štítku a na rovnakú stranu pripojte svoj doklad o kúpe.

Model (Mod.):
 Výrobné číslo (č. prod.):
 Sériové číslo (sér. č.):



Popis ovládacieho panela



Voliteľné funkcie/funkcie nie sú k dispozícii pri všetkých prácach programoch a voliteľná funkcia/funkcia môže vylúčiť inú. V takom prípade spotrebič neumožňuje nekompatibilné nastavenie.

1 Tlačidlo On/Offo (Zap./Vyp.) ①

Podržte toto tlačidlo stlačené niekoľko sekúnd, aby ste zapli alebo vypli spotrebič. Keď sa spotrebič zapína alebo vypína, zaznejú dva rozdielne tóny.

2 Volič programov

Otočením voliča nastavte požadovaný program.

Eco 40-60 (režim Iba pranie): Maximálna náplň 8 kg. Biela bavlna a farebná stála bavlna. Bežne zašpinená bielizeň.

Podľa nariadenia Európskej komisie 2019/2023. Tento program pri predvolenej teplote a rýchlosti odstredovania v režime prania s menovitou kapacitou 8 kg vyperie bežne zašpinenú bavlnenú bielizeň, ktorá sa zvyčajne perie pri 40 °C alebo 60 °C, spolu v jednom cykle.



Bližšie informácie o dosiahnutej teplote bielizne, trvaní programu a ďalšie údaje nájdete v kapitole „Hodnoty spotreby“. Najúčinnnejšie programy z hľadiska spotreby energie sú zvyčajne dlhšie cykly pri nižších teplotách.

Eco 40-60 + Úroveň Suché na uloženie (režim prania a sušenia Wash & Dry):

Maximálna náplň 4 kg. Biela bavlna a farebná stála bavlna. Bežne zašpinená bielizeň.

Podľa nariadenia Európskej komisie 2019/2023. Tento program pri predvolenej teplote a rýchlosti odstredovania, v režime prania a sušenia, s menovitou kapacitou 4 kg a s úrovňou vysušenia Suchá na uloženie, predstavuje cyklus prania a sušenia a vyperie bežne zašpinenú bavlnenú bielizeň, ktorá sa zvyčajne perie pri 40 °C alebo 60 °C, spolu v jednom cykle a po fáze sušenia je možné bielizeň odložiť do skrine.

Eco 40-60 + úroveň Suché na uloženie (režim Iba sušenie): Maximálna náplň 4 kg. Biela bavlna a farebne stála bavlna.

 **Bavlna:** Maximálna náplň 8 kg. Biela a farebná bavlna.

 **Syntetika:** Maximálna náplň 3 kg. Syntetické alebo zmesové tkaniny.

 **Jemná bielizeň:** Maximálna náplň 2 kg. Jemné tkaniny ako akrylová, viskózová a polyesterová bielizeň.

 **Para:** Maximálna náplň 1 kg. Bavlnená a syntetická bielizeň. Tento program zmierňuje krčenie, pachy a zjemňuje vlákna. Nepoužívajte žiaden prací prostriedok.

 **Zmiešané :** Maximálna náplň 3 kg. Syntetické tkaniny ako polyester, polyamid a ich zmesi.

  **Odstreďovanie/Odstreďovanie pri:** Maximálna náplň 8 kg. Odstreďovanie bielizne a odčerpanie vody z bubna. Všetky tkaniny okrem vlnených a veľmi jemnej bielizne. Ak nastavíte voliteľnú funkciu Bez odstredovania, spotrebič len vypustí vodu.

 **Plákanie:** Maximálna náplň 8 kg. Všetky tkaniny okrem vlnenej a veľmi jemnej bielizne. Program na plákanie a odstredovanie.

 **Čistenie stroja:** Vyprázdňte bubon. Cyklus údržby na čistenie bubna. Do priehradky na prací prostriedok pre fázu prania pridajte odmerku chlórového bieliadla alebo prostriedku na čistenie práčok. Po vyčistení bubna spustíte ďalší cyklus plákania s prázdny bubnom a bez pracieho prostriedku, aby ste odstránili prípadné zvyšky bieliadla.

 **Šport:** Maximálna náplň 3 kg. Športové odevy.

 **Džínsovina:** Maximálna náplň 3 kg. Džínsovina.

 **Expresná starostlivosť:** Maximálna náplň 3 kg. Syntetické alebo zmesové tkaniny.

  **Vlna:** Maximálna náplň 1.5 kg. Vlna vhodná na pranie v práčke, vlna určená na ručné pranie a iné tkaniny s visačkou «hand washing».

 **20 minút/3 kg:** Maximálna náplň 3 kg. Mierne znečistená alebo iba raz nosená bavlnená a syntetická bielizeň.

3 Pantalla

-  Ukazovateľ zablokovaných dvierok:
 - Ukazovateľ svieti: dvierka sa nedajú otvoriť. Spotrebič je v činnosti alebo sa zastavil s vodou v bubne.
 - Ukazovateľ nesvieti: dvierka sa dajú otvoriť. Program sa skončil alebo sa voda vypustila.
-  Digitálny ukazovateľ môže zobrazovať: pozíciu reset (); dĺžku trvania programu (napr. cyklus  prania a/alebo sušenia); čas odloženia (napr. ); koniec cyklu (); kód upozornenia (napr. ); ukazovateľ chyby ().
-  Ukazovateľ FlexTime.
-  Ukazovateľ fázy extra plákania.
-  Ukazovateľ rýchlosti odstredovania.
 -  Ukazovateľ funkcie Bez odstredovania. Fáza odstredovania je vypnutá.
-  Ukazovateľ funkcie Plákanie stop.
- MAX** Po zistení AutoAdjust System bliká, keď dávka náplne bielizne presiahne stanovenú maximálnu náplň zvoleného programu. Pozrite si odsek „Zistenie náplne AutoAdjust System“.
-  Ukazovateľ Automatické sušenie:  Suchá na žehlenie,  Suchá na uloženie,  Extra sušenie.
-  Ukazovateľ detskej bezpečnostnej poistky.
-  Ukazovateľ Čas sušenia a Non-Stop program.

4 Dotykové tlačidlo Čas sušenia

Dotykom tohto tlačidla nastavíte čas, ktorý je vhodný pre bielizeň, ktorú chcete vysušiť (pozrite si tabuľku „Časované sušenie“). Na displeji sa zobrazí nastavená hodnota.

Každým dotknutím sa tohto tlačidla sa hodnota zvýši o 5 minút.

 Nemôžete nastaviť všetky časové hodnoty na všetky druhy tkaniny.

Odporúčaný čas sušenia

Úroveň sušenia	Druh tkaniny	Množstvo náplne (kg)	Rýchlosť odstreďovania (ot./min)	Odporúčané trvanie (minúty)
Extra suché Na froté tkaniny	Bavlna a ľan (župany, osušky a pod.)	4	1600	170 - 190
		2	1600	110 - 120
		1	1600	65 - 75
	Džínsové odevy	3	1200	165 - 175
		1	1200	75 - 85
Suché na uloženie Bielizeň určená na uloženie	Bavlna a ľan (župany, osušky a pod.)	4	1600	160 - 180
		2	1600	100 - 110
		1	1600	55 - 65
	Syntetika a zmesové tkaniny (pulóvre, blúzky, spodná bielizeň, domáce konfekcie a posteľná bielizeň)	3	1200	135 - 150
		1	1200	45 - 55
	Jemná bielizeň (akryl, viskóza a jemné zmesové tkaniny)	2	1200	155 - 165
		1	1200	95 - 105
	Vlna (vlnené pulóvre)	1	1200	80 - 100
	Džínsové odevy	3	1200	155 - 165
		1	1200	65 - 75

Úroveň sušenia	Druh tkaniny	Množstvo náplne (kg)	Rýchlosť odstreďovania (ot./min)	Odporúčané trvanie (minúty)
Suché na žehlenie Vhodné na žehlenie	Bavlna a ľan (plachty, obrusy, košeľe a pod.)	4	1600	110 - 125
		2	1600	65 - 75
		1	1600	40 - 50

5 Dotykové tlačidlo Automatické sušenie

Dotykom tohto tlačidla nastavíte jednu z úrovní automatického vysušenia navrhnutých spotrebičom.

Na displeji sa rozsvieti príslušný ukazovateľ vysušenia:

-  **Suchá na žehlenie:** bielizeň pripravená na žehlenie.

-  **Suchá na uloženie:** bielizeň pripravená na uloženie do skrine.
-  **Extra sušenie:** bielizeň pripravená na úplné vysušenie.

 Všetky automatické úrovne nie je možné nastaviť pre každý typ tkaniny.

Úrovne sušenia

Úroveň sušenia	Druh tkaniny	Náplň
 Extra suché Na froté tkaniny	Bavlna a ľan (župany, osušky a pod.)	do 4 kg
	Džínsové odevy	do 3 kg

Úroveň sušenia	Druh tkaniny	Náplň
 Suché na uloženie Bielizeň určená na uloženie	Bavlna a ľan (župany, osušky a pod.)	do 4 kg
	Syntetika a zmesové tkaniny (pulóvre, blúzky, spodná bielizeň, domáce konfekcie a posteľná bielizeň)	do 3 kg
	Jemné tkaniny (akryl, viskóza a jemné zmesové tkaniny)	do 2 kg
	Vlna (vlnené pulóvre)	do 1 kg
	Džínové odevy	do 3 kg
 Suché na žehlenie Vhodné na žehlenie	Bavlna a ľan (plachty, obrusy, košele a pod.)	do 4 kg

6 Štart/Prestávka

Pomocou tohto tlačidla možno zapnúť alebo prerušiť zvolený prací program.

7 Odložený štart

S touto voliteľnou funkciou môžete odložiť štart programu na vhodnejší čas.

8 FlexTime

S touto voliteľnou funkciou môžete skrátiť trvanie programu v závislosti od veľkosti náplne a stupňa znečistenia.

Po nastavení pracieho programu sa na displeji zobrazí jeho štandardné trvanie a čiarky -----.

Klepnutím na toto tlačidlo skráťte trvanie programu podľa úrovne znečistenia bielizeň. Na displeji sa zobrazí trvanie nového programu a podľa toho sa zníži počet čiarok: Najkratší cyklus je cyklus, ktorý by mal byť najmenší.

 Toto tlačidlo vám umožňuje pri nastavovaní parného programu vybrať tri úrovne pary, pričom sa podľa toho skráti trvanie programu:

3s Trvalá voliteľná funkcia Detská poistka

Podržte stlačené tlačidlo  na 3 sekundy, aby ste nastavili voliteľnú funkciu Detská poistka  3s. Táto voliteľná funkcia zabraňuje deťom hrať sa s ovládacím panelom: všetky ovládacie prvky sú vypnuté. Na vypnutie tejto voliteľnej funkcie podržte toto tlačidlo stlačené 3 sekundy.

9 Predpieranie

Táto voliteľná funkcia pridá k praciemu programu fázu predpieraní. Ideálny na odstránenie nečistôt, ako je blato a íl.

10 Odstreďovanie a doplnkové voliteľné funkcie

Po nastavení programu spotrebič automaticky zvolí pôvodné nastavenie povolenej rýchlosti odstredovania.

Opakovaným stláčaním tohto tlačidla:

- **Zmenu rýchlosti odstredovania.** Displej zobrazí iba rýchlosti odstredovania dostupné pre nastavený program.
- Nastavte voliteľné funkcie **Bez odstredovania – – –**.

Nastavením tejto možnosti deaktivujete všetky fázy odstredovania. Spotrebič vykoná iba fázu vypúšťania zvoleného pracieho programu. Túto možnosť nastavte pre veľmi jemné textílie. Počas plákania sa pri niektorých prácich programoch použije viac vody

- Zapnite voliteľnú funkciu **Plákание stop** .

Záverečné odstredovanie neprebehne. Voda z posledného oplachovania sa nevypustí, aby sa predišlo pokrčeniu bielizne. Prací program sa skončí s vodou v bubne.

Ukazovateľ  svieti na displeji. Dvierka zostanú zablokované a bubon sa bude pravidelne otáčať, aby sa znížilo pokrčenie. Na odomknutie dverí musíte vypustiť vodu.

Ak sa dotknete tlačidla , spotrebič vykoná fázu odstredovania a vypustí vodu.

- Spotrebič vypustí vodu automaticky približne po 18 hodinách.

11 Teplota

Po výbere pracieho programu spotrebič automaticky navrhne predvolenú teplotu. Pomocou tejto voliteľnej funkcie môžete zmeniť teplotu.

Ukazovateľ  = studená voda.

12

Vďaka tomuto tlačidlu môže cyklus vykonať:

- **Iba pranie:** Svieti ukazovateľ  (predvolený režim).
- **Pranie a sušenie:** Ukazovatele  a  svietia.
- **Iba sušenie:** Svieti ukazovateľ .

Zvukové signály

Tento spotrebič má rôzne zvukové signály. Ak chcete **vypnúť/zapnúť** zvukové signály pri skončení programu, dotknite sa tlačidla  a tlačidla  naraz a podržte ich asi 2 sekundy. Na displeji sa zobrazí Zap alebo Vyp.

Každodenné používanie

-  **VAROVANIE!** Prečítajte si bezpečnostnú brožúru.

i Pred prvým použitím nalejte 2 litre vody do priehradky na prací prostriedok s označením . Nalejte 2 litre vody do priehradky na prací prostriedok s označením . Do priehradky označenej na prídajte malé množstvo pracieho prostriedku s označením . Nastavte a spustíte program pre bavlnu pri najvyššej teplote bez bielizne v bubne. Tým sa z bubna a nádrže odstránia všetky možné nečistoty.

1. Skontrolujte, či je sieťová zástrčka pripojená k sieťovej zásuvke.
2. Skontrolujte, či je vodovodný kohútik otvorený.
3. Naplňte bielizeň.
4. Nalejte prací prostriedok a ďalšie prípravky do správnych priehradiek dávkovača pracieho prostriedku.
5. Stlačením tlačidla  spotrebič zapnete.
6. Volič programu nastavte na požadovaný program. Spotrebič je v pôvodnom nastavení s režimom **Iba pranie** a svieti ukazovateľ tlačidla .

Ak chcete spustiť cyklus **prania a sušenia**, jedným klepnutím na tlačidlo Režim  zapnete aj funkciu sušenia. Obidva ukazovatele  a  sú zapnuté. Na displeji sa zobrazí ukazovateľ . Úroveň sušenia môžete zmeniť pomocou  tlačidla alebo času sušenia pomocou  tlačidla.

Ak chcete spustiť cyklus **prania a sušenia**, jedným klepnutím na tlačidlo Režim  zapnete iba funkciu sušenia. Svieti iba ukazovateľ . Na displeji sa zobrazí ukazovateľ . Úroveň sušenia môžete zmeniť pomocou  tlačidla alebo času sušenia pomocou  tlačidla.

7. Nastavte požadované voliteľné funkcie prostredníctvom príslušných dotykových tlačidiel. Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ.
8. Ak chcete spustiť program, dotknite sa tlačidla .
9. Spotrebič sa zapne alebo, ak ste nastavili voliteľnú funkciu , spustí sa odpočítavanie. Keď sa program spustí, vďaka funkcii AutoAdjust System spotrebič automaticky do 30 sekúnd upraví trvanie programu podľa náplne, aby ste dosiahli dokonalé výsledky prania v čo najkratšom čase.
10. Po skončení programu vyberte bielizeň. Ak nastavíte voliteľnú funkciu, ktorá končí s vodou v bubne, vypustíte vodu, aby sa odblokoval bubon.
11. Stlačením tlačidla  spotrebič vypnete.
12. Zatvorte vodovodný kohútik.

i V snahe šetriť energiu funkcia automaticky môže vypnúť spotrebič, aby sa znížila spotreba energie. Ak stlačením tlačidla  spotrebič znovu zapnete.

Rady a tipy

- Bielizeň roztriedte nasledovne: bielu, farebnú, syntetickú, jemnú a vlnu.
- Dodržiavajte pokyny uvedené na štítkoch odevov.
- Zapínanie na gombíky obliečky na vankúše, zipsy, háčiky a papriky. Upevnite opasky.
- Viacvrstvé odevy, vlnené oblečenie a odevy s namaľovanými dekoráciami prevráťte naruby.
- Ťažko odstrániteľné škvrny ošetríte vopred. S adekvátnym ošetrovaním bielizne pred práním je možné odstrániť škvrny a limitované znečistenie a bielizeň je možné následne prať pri nižšej teplote.

Odstraňovač škvrn nestriekajte na odevy v blízkosti spotrebiča, pretože má korozívny účinok na plastové časti.

- Odolné škvrny odstraňujte špeciálnymi pracími prostriedkami.
- Pri praní záclon buďte opatrní. Odstráňte háčiky a záclony vložte do pracieho vrečka alebo obliečky.
- Na pranie malých a/alebo citlivých kúskov (napr. podprsenky s kosticami, opasky, pančuchové nohavice a pod.) použite pracie vrecúško.
- V práčke neperte oblečenie znečistené veľkým množstvom dlhých zvieracích chlupov alebo oblečenie zlej kvality, pretože uvoľňujú veľké množstvo vlákien, ktoré by mohli zablokovat' odtokový okruh a vyžadat' si návštevu servisného technika.
- Práškové pracie prostriedky na všetky druhy tkanín, okrem jemnej bielizne. Uprednostnite práškové pracie prostriedky s obsahom bielidla pre bielu bielizeň a dezinfikovanie bielizne. Pri teplote nad 60 °C sa odporúča používanie práškoveho pracieho prostriedku.
- Tekuté pracie prostriedky, hlavne pri programoch prania s nízkou teplotou (max. 60 °C) pre všetky druhy tkanín alebo špeciálne prostriedky na pranie vlny.
- Výber a množstvo pracieho prostriedku závisí od druhu tkaniny (jemná bielizeň, vlna, bavlna a pod.), farby oblečenia, veľkosti náplne, stupňa znečistenia, teploty prania a tvrdosti použitej vody.
- Dodržte pokyny, ktoré nájdete na obale pracích prostriedkov alebo prídavných

prostriedkov bez toho, aby ste použili väčšie množstvo, ako je uvedené (**MAX**).

- Nemiešajte rôzne druhy pracích prostriedkov.
- Pri praní malých dávok, pri miernom znečistení bielizne alebo pri praní veľkého množstva peny použite menej pracieho prostriedku.
- Keď používate pracie tablety alebo vrecká, vždy ich vložte do bubna, nie do dávkovača pracieho prostriedku.
- Bežne znečistenú bielizeň perťe bez predprania. Ušetríte tak prací prostriedok, vodu a čas (chráni sa tým aj životné prostredie).
- Naloženie spotrebiča po maximálnu kapacitu vyznačenú pre každý program pomáha znížiť spotrebu energie a vody.
- Pre používanie správneho množstva pracieho prostriedku si pozrite množstvo navrhnuté výrobcom pracieho prostriedku a skontrolujte tvrdosť vody vášho domáceho systému.
- Pri sušení bielizne dodržiavajte pokyny výrobcu.
- Čas sušenia sa môže meniť v závislosti od rýchlosti posledného odstredovania, úrovne vysušenia, druhu bielizne, hmotnosti náplne.
- Ak je na konci programu sušenia bielizeň ešte stále vlhká, opäť nastavte krátky cyklus sušenia.
- Aby ste predišli pokrčeniu a zrazeniu, bielizeň nesusťe príliš dlho. Pozrite si tabuľku «Programy sušenia», kde nájdete priemerné časy sušenia.

Kódy alarmov a možné poruchy

Spotrebič sa nespustí alebo sa zastaví počas prevádzky. Najprv skúste nájsť riešenie problému (pozrite si tabuľky).



VAROVANIE! Pred akoukoľvek činnosťou spotrebič odpojte od elektrickej siete.

V prípade niektorých problémov sa na displeji zobrazí kód alarmu



a môže nepretržite blikat' tlačidlo:

Problém	Možné riešenie
E10 Do spotrebiča nepriteká správne voda.	• Skontrolujte, či je vodovodný kohútik otvorený. • Skontrolujte, či nie je tlak prívodu vody príliš nízky. O túto informáciu požiadajte miestny vodohospodársky orgán. • Skontrolujte, či nie je vodovodný kohútik upchatý. • Uistite sa, že prívodná hadica nie je skrútená, poškodená alebo ohnutá. • Uistite sa, že pripojenie hadice na prívod vody je správne. • Uistite sa, že filter prívodnej hadice a filter ventilu nie sú upchaté. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“.
E20 Spotrebič nevypúšťa vodu.	• Skontrolujte, či nie je sifón umývadla upchatý. • Skontrolujte, či nie je odtoková hadica skrútená alebo ohnutá. • Skontrolujte, či nie je upchatý odtokový filter. V prípade potreby filter vyčistite. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“. • Uistite sa, že je pripojenie odtokovej hadice správne. • Nastavte program vypúšťania vody, ak ste nastavili program bez fázy vypúšťania. • Nastavte program vypúšťania vody, ak ste nastavili voliteľnú funkciu, po skončení ktorej zostane v práčke voda.
E40 Dvierka spotrebiča sú otvorené alebo sú nesprávne zatvorené.	• Ubezpečte sa, že dvierka sú správne zatvorené.
E91 Vnútorne zlyhanie. Elektronické prvky spotrebiča nekomunikujú.	• Program sa neskončil správne alebo sa spotrebič zastavil príliš skoro. Spotrebič vypnite a znovu zapnite. • Ak sa opäť zobrazí poruchový kód, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
E40 Elektrické napájanie je nestabilné.	• Počkajte, kým sa napájanie neustáli.

Odporúčame používať originálne náhradné diely. Po vykonaní kontroly spotrebič zapnite; opätovné spustenie programu vykonáte stlačením tlačidla .

Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Údaje potrebné pre autorizované servisné

stredisko nájdete na typovom štítku. Pozrite si kapitolu „Kontrolný zoznam revízií“.

V prípade porúch, ktoré nie sú spojené s výstražným kódom, si pozrite kompletnú verziu návodu na obsluhu, ktorý je k dispozícii na webovej stránke.

Hodnoty spotreby

Úvod

- i** Na webovej stránke **www.theenergylabel.eu** nájdete podrobnejšie informácie o štítku s energetickými údajmi.
- i** QR kód na energetickom štítku spotrebiča odkazuje na webovú stránku s výkonovými parametrami spotrebiča v rámci databázy EU EPREL. Energetický štítok, návod na používanie a ďalšie dokumenty si odložte, aby ste ich mali v prípade potreby neskôr k dispozícii. Tie isté informácie sú dostupné aj v databáze EPREL na webovej stránke **https://eprel.ec.europa.eu**, kde treba zadať model a číslo výrobu, ktoré nájdete na typovom štítku spotrebiča. Informácie o polohe typového štítku nájdete v kapitole „Popis výrobu“.

Legenda

kg	Vkladanie bielizne.	h:mm	Trvanie programu.
kWh	Spotreba energie.	°C	Teplota bielizne.
Litre	Spotreba vody.	ot./min	Rýchlosť odstredovania.
%	Zostatková vlhkosť na konci cyklu. Čím je rýchlosť odstredovania vyššia, tým je hlučnosť spotrebiča vyššia a zostatková vlhkosť bielizne po skončení prania nižšia.		

- i** Hodnoty spotreby a trvanie programu sa môžu líšiť podľa prevádzkových podmienok (napr. izbová teplota, teplota vody, množstvo a druh bielizne, napájacie napätie), a tiež ak zmeníte predvolené nastavenie programu.

Podľa nariadenia Európskej komisie 2019/2023

Iba pranie

Eco 40-60 program	kg	kWh	Litre	h:mm	%	°C	ot./min¹⁾
Plná náplň	8	1.085	60	3:30	50	46	1551
Polovičná náplň	4	0.675	45	2:40	50	40	1551

Eco 40-60 program	kg	kWh	Litre	h:mm	%	°C	ot./min ¹⁾
Štvrtinová náplň	2	0.375	35	2:40	54	33	1551

1) Maximálna rýchlosť odstreďovania.

Cyklus prania a sušenia

Program Eco 40-60 a úroveň vysušenia Suchá do skrine	kg	kWh	Litre	h:mm	%	°C	ot./min ¹⁾
Plná náplň	4	3.215	68	6:15	0	41	1551
Polovičná náplň	2	1.825	48	4:35	0	37	1551

1) Maximálna rýchlosť odstreďovania.

Spotreba energie v rôznych režimoch

Vyp (W)	Pohotovostný režim (W)	Posunutý štart (W)
0.48	0.48	4.00
Čas do Vyp/pohotovostného režimu je maximálne 15 minút.		

Bežné programy - iba pranie



Tieto hodnoty sú iba orientačné.

Program	kg	kWh	Litre	h:mm	%	°C	ot./min ¹⁾
Bavlna ²⁾ 90 °C	8	1.75	85	3:45	44	85	1600
Bavlna 60 °C	8	0.75	80	3:30	44	55	1600
Bavlna ³⁾ 20 °C	8	0.25	80	2:50	44	20	1600
Syntetika 40 °C	3	0.65	75	2:20	35	40	1200
Jemná bielizeň ⁴⁾ 30 °C	2	0.30	50	0:50	35	30	1200

Program	kg	kWh	Litre	h:mm	%	°C	ot./min ¹⁾
Vlna 30 °C	1.5	0.25	60	1:05	30	30	1200

1) Referenčný ukazovateľ rýchlosti odstredovania.

2) Vhodný na pranie silne znečisteného textilu.

3) Vhodný na pranie mierne znečistenej bavlny.

4) Tiež vykoná rýchly cyklus prania pre mierne znečistenú bielizeň.

Bežné programy – pranie a sušenie



Tieto hodnoty sú iba orientačné.

Program	kg	kWh	Litre	h:mm	%	°C	ot./min ¹⁾
Syntetika 40 °C	3	2.00	75	4:00	1	40	1200

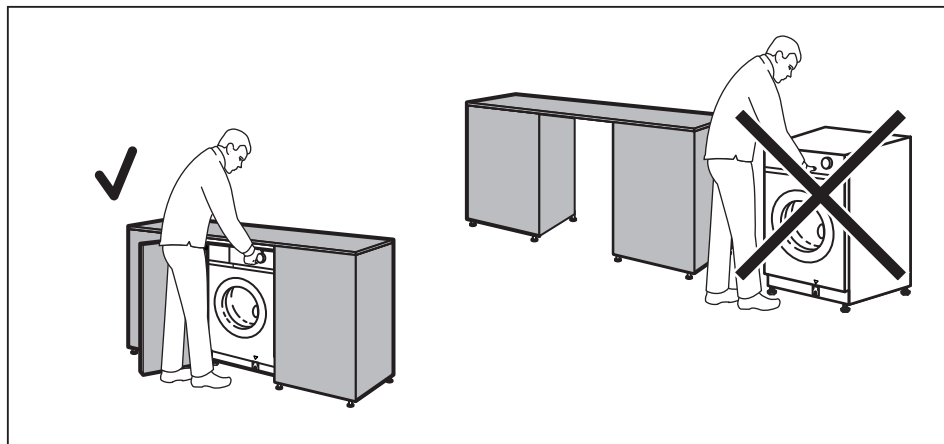
1) Referenčný ukazovateľ rýchlosti odstredovania.

Montaža

⚠ OPOZORILO! Preberite varnostno knjižico in si oglejte navodila za montažo. Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo ali telesne poškodbe zaradi neupoštevanja varnostnih previdnostnih ukrepov.

- Poskrbite za odstranitev vseh transportnih vijakov.
- Prepričajte se, da so cevi in kabli pravilno priključeni.
- Na koncu postopka nameščanja lahko vtaknete vtič v vtičnico. Napravo priključite v ozemljeno vtičnico. Na

ploščici za tehnične navedbe in v poglavju »Tehnični podatki« so navedene potrebne električne napetosti. Poskrbite, da bodo v skladu z napajanjem. Prepričajte se, da vaša hišna električna napeljava zdrži največje zahtevane obremenitve, pri tem pa upoštevajte tudi druge priključene naprave. Za vsa električna dela, potrebna za namestitve te naprave, se obrnite na pooblaščen servisni center. Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo ali telesne poškodbe zaradi neupoštevanja zgornjih varnostnih previdnostnih ukrepov.



⚠ OPOZORILO! Naprave ne nameščajte prostostoječe.

Tehnični podatki

Dimenzija	Širina/višina//skupna globina	59.6 cm /81.9 cm /55.3 cm
Električne povezave	Napetost Skupna moč Varovalka Frekvenca	230 V 2000 W 10 A 50 Hz

Raven zaščite proti vdoru trdnih delcev in vlage, ki jo zagotavlja zaščitni pokrov, razen kjer nizkonapetostna oprema nima nobene zaščite proti vlagi		IPX4
Dovod vode ¹⁾		Mrzla voda
Tlak v vodovodnem omrežju	Najnižji Najvišji	0,5 bara (0,05 MPa) 10 barov (1,0 MPa)
Največja količina perila za pranje	Bombaž	8 (kg)
Največja količina perila za sušenje	Bombaž Sintetika	4 (kg) 3 (kg)
Število vrtljajev centrifuge	Najvišje število vrtljajev centrifuge	1551 obr./min

1) Cev za dovod vode priključite na pipo s 3/4" spojko.

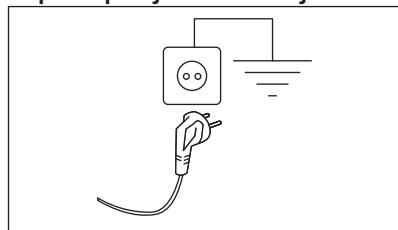
Električna povezava

Na koncu postopka nameščanja lahko vtaknete vtič v vtičnico.

Na ploščici za tehnične navedbe in v poglavju »Tehnični podatki« so navedene potrebne električne napetosti. Poskrbite, da bodo v skladu z napajanjem.

Preverite, ali električna napeljava na mestu priključitve stroja dovoljuje največjo obremenitev. Upoštevajte tudi druge naprave in porabnike v prostoru.

Napravo priključite v ozemljeno vtičnico.

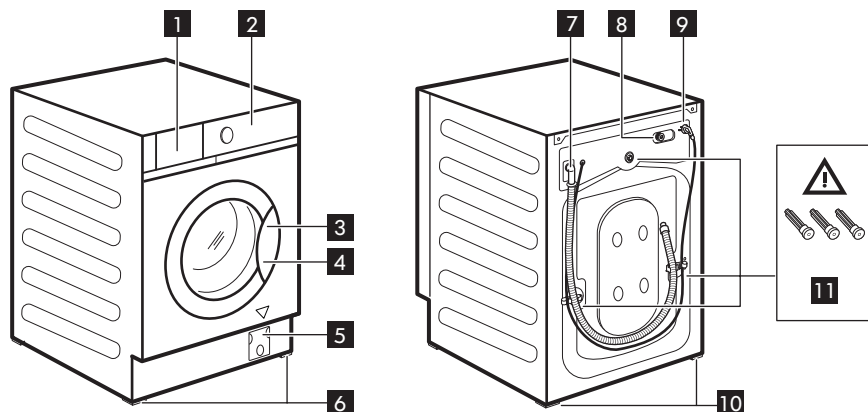


Napravo namestite tako, da je možen enostaven dostop do priključnega kabla.

Za vsa električna dela, potrebna za namestitev te naprave, se obrnite na pooblaščen servisni center.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo ali poškodbe, ki bi nastale zaradi neupoštevanja zgoraj navedenih varnostnih opozoril.

Pregled aparata



- 1** Predal za pralno sredstvo
- 2** Upravljalna plošča
- 3** Ročaj vrat
- 4** Ploščica za tehnične navedbe
- 5** Filter odtočne črpalke
- 6** Sprednji nogi za izravnavo aparata
- 7** Cev za odvod vode
- 8** Prikluček cevi za dovod vode
- 9** Omrežni kabel
- 10** Zadnji nogi za izravnavo aparata
- 11** Transportni vijaki

Mesto ploščice za tehnične navedbe

4

Podatki na naslednji sliki so samo orientacijski. Preverite ploščico vašega aparata za tehnične navedbe.



Kontrolni seznam za pregled

⚠ OPOZORILO! Oglejte si poglavja Varnost.

Pred uporabo vašega aparata sledite kontrolnemu seznamu za pregled.

Teme	Če je odgovor DA ☒ , ni treba ukrepati	Če je odgovor NE , prosimo
Odstranite vse transportne vijake.	☐	Oglejte si navodilo za montažo.

Teme	Če je odgovor DA ☒ , ni treba ukrepati	Če je odgovor NE, prosimo
Aparat je vgrajen v pohištvo po navodilih za montažo. NI nameščen prostostoječe.	☐	Vgradite jo v pohištvo, kot je potrebno. Oglejte si navodilo za montažo.
Odprite in zaprite predal za pralno sredstvo: ne udarja v pohištvo.	☐	Oglejte si poglavje »Dodajanje pralnega sredstva in dodatkov«.
Odtočna cev je pravilno priključena v odtok.	☐	Oglejte si opis priključitve cevi v navodilih za montažo.
Ni puščanja vode okrog priključkov cevi.	☐	Oglejte si opozorilo o priključku za vodo v navodilih za montažo.
Aparat je priključen v ozemljeno vtičnico.	☐	Oglejte si poglavje »Električna povezava«.
Aparat je stabilen in pravilno poravnan.	☐	Oglejte si poglavje »Namestitev«.
Cevi in električni priključni kabel niso prepognjeni.	☐	Oglejte si poglavji »Električna povezava« in »Priključek za vodo«.
Pod aparatom ni preproge.	☐	Odstranite preprogo.



Tukaj si zapišite ime modela, številko izdelka in serijsko številko, ki jo najdete na ploščici za navedbe, ter priložite račun na to stran.

Model (Mod.):
 Številka izdelka (Art.No.):
 Serijska številka (Ser.No.):

Art. No.

Mod.

Made in Italy

© Inter IKEA Systems B.V. 1999

704.334.42

21552

IKOA of Sweden AB

SE-343 81 Älmhult

IKOA

IKOA SYSTEMS

IKOA SYSTEMS

IKOA SYSTEMS

1910

Mod. TVÄTTAD

PNC: 914580227 00

Type: FLI454341

230V ~ 50Hz

2200W

10A

2P

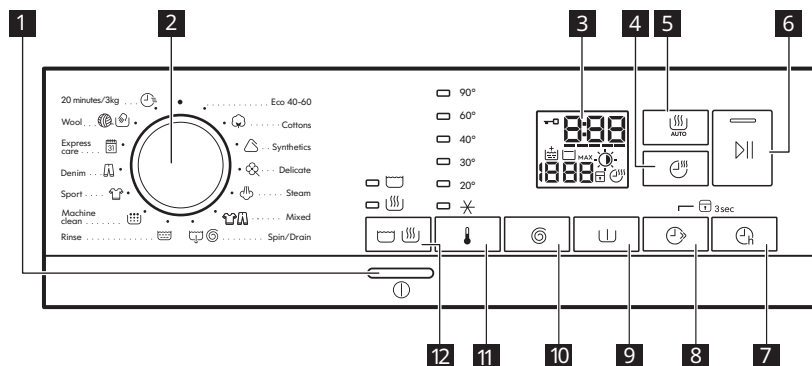
CE

IPX4

Ser.No.

Ser. No.

Opis nadzorne plošče



Možnosti/funkcije niso na voljo pri vseh programih pranja. Če posamezna možnost/funkcija izključuje drugo, naprava ne omogoča nezdružljive nastavitve.

1 Gumb za vklop/izklop ⓘ

Za nekaj sekund pridržite to tipko, da vklopite ali izklopite napravo. Ob vklopu ali izklopu naprave se oglasita dva različna zvočna signala.

2 Gumb za izbiro programa

Z vrtenjem gumba za izbiro programa izberite želeni program.

Eco 40-60 (način Samo pranje): Največja količina perila: 8 kg. Belo in barvno obstojno bombažno perilo. Običajno umazano perilo.

V skladu z Uredbo Komisije (EU) 2019/2023. Ta program pri privzeti temperaturi in hitrosti ožemanja, samo v načinu pranja, z nazivno zmogljivostjo 8 kg lahko skupaj v istem ciklu opere običajno umazano bombažno perilo, za katerega je proizvajalec navedel, da je primerno za pranje pri 40 °C ali 60 °C.



Za doseženo temperaturo v perilu, trajanje programa in druge podatke si oglejte poglavje »Vrednosti porabe«. Najučinkovitejši programi v smislu porabe energije so običajno tisti, ki delujejo pri nižjih temperaturah in trajajo dlje.

Eco 40-60 + Stopnja suhosti za v omaro (način pranja in sušenja): Največja količina perila: 4 kg. Belo in barvno obstojno bombažno perilo. Običajno umazano perilo.

V skladu z Uredbo Komisije (EU) 2019/2023. Ta program pri privzeti temperaturi in hitrosti ožemanja, v načinu pranja in sušenja, z nazivno zmogljivostjo 4 kg in stopnjo suhosti za v omaro lahko skupaj v istem ciklu izvede pranje in sušenje običajno umazanega bombažnega perila, za katerega je proizvajalec navedel, da je primerno za pranje pri 40 °C ali 60 °C; po fazi sušenja lahko perilo takoj spravite v omaro.

Eco 40-60 + Stopnja suhosti za v omaro (način Samo sušenje): Največja količina perila: 4 kg. Belo in barvno obstojno bombažno perilo.

Bombaž: Največja količina perila: 8 kg. Belo in barvno bombažno perilo.

Sintetika: Največja količina perila: 3 kg. Sintetično ali mešano perilo.

Občutljivo: Največja količina perila: 2 kg. Občutljivo perilo, kot je perilo iz akrila, viskoze in poliestra.

Para: Največja količina perila: 1 kg. Bombažna in sintetična oblačila. Ta program zmanjša zmečkanost, odstrani neprijeten vonj in sprosti vlakna. Ne uporabljajte pralnega sredstva!

Mešano: Največja količina perila: 3 kg. Sintetične tkanine, kot so poliester, poliamid in njihove mešanice.

Ožemanje/Črpanje: Največja količina perila: 8 kg. Za ožemanje perila in črpanje vode iz bobna. Vse tkanine razen volnenih in občutljivih. Če nastavite funkcijo Brez ožemanja, naprava izvede samo črpanje.

Izpiranje: Največja količina perila: 8 kg. Vse tkanine razen volnenih in zelo občutljivih. Program za izpiranje in ožemanje.

Čiščenje stroja: Izpraznite boben. Program vzdrževanja za čiščenje bobna. V predelek za fazo pranja nalijte skodelico klorovega belila ali čistila za pralne stroje. Po čiščenju bobna zaženite dodaten program izpiranja s praznim bobnom in brez pralnega sredstva, da odstranite morebitne ostanke belila.

Šport: Največja količina perila: 3 kg. Športna oblačila.

Denim: Največja količina perila: 3 kg. Oblačila iz denima.

Hitra nega: Največja količina perila: 3 kg. Sintetično ali mešano perilo.

Volna: Največja količina perila: 1.5 kg. Volneno perilo za strojno pranje, volneno perilo za ročno pranje in drugo perilo s simbolom za "ročno pranje".

20 minut/3 kg: Največja količina perila: 3 kg. Bombažno in sintetično perilo z malo umazanije ali nošeno le enkrat.

3 Prikazovalnik

- Indikator zaklenjenih vrat:
 - Indikator sveti: vrata ni mogoče odpreti. Naprava deluje ali se je zaustavila, pri čemer je v kadi ostala voda.
 - Indikator ugasnjen: vrata je mogoče odpreti. Program je končan ali pa je bila voda izčrpana.
- Digitalni indikator lahko pokaže: položaj za ponastavitev (— — —); trajanje programa (npr. 2:40 pralni in/ali sušilni cikel); čas zamika (npr. 2h); konec cikla (0:00); opozorilna koda (npr. E20); indikator napake (— — —).
- — — — — Indikator FlexTime.
- Indikator dodatnega izpiranja.
- Indikator hitrosti ožemanja.
 - — — Indikator Brez ožemanja. Faza ožemanja je izklopljena.
- Indikator zadržanega izpiranja.
- **MAX** Ko zazna AutoAdjust System, utripa, če količina perila presega največjo navedeno količino perila za izbrani program. Glejte odstavek »Zaznavanje količine perila AutoAdjust System«.
- Indikator samodejnega sušenja: Suho za likanje, Suho za v omaro, Zelo suho.
- Indikator varovala za otroke.
- Čas sušenja in indikator programa Non-Stop.

4 Tipka za čas sušenja

Te tipke se dotaknite za nastavitev časa, ki ustreza tkaninam, ki jih želite sušiti (glejte razpredelnico »Sušenje z nastavljenim časom«). Na prikazovalniku se prikaže nastavljena vrednost.

Z vsakim dotikom te tipke se časovna vrednost podaljša za pet minut.



Za različne vrste tkanin ni mogoče nastaviti vseh časovnih vrednosti.

Priporočen čas sušenja

Stopnja sušenja	Vrsta tkanine	Količina perila (kg)	Hitrost ožemanja (obr./min)	Priporočeno trajanje (min)
Zelo suho Za perilo iz frotrja	Bombaž in posteljnina (kopalni plašči, brisače itd.)	4	1600	170 - 190
		2	1600	110 - 120
		1	1600	65 - 75
	Oblačila iz denima	3	1200	165 - 175
		1	1200	75 - 85
Suho za v omaro Za perilo, ki ga nameravate shraniti	Bombaž in posteljnina (kopalni plašči, brisače itd.)	4	1600	160 - 180
		2	1600	100 - 110
		1	1600	55 - 65
	Sintetično in mešano perilo (jopice, bluze, spodnje perilo, gospodinsko perilo in posteljnina)	3	1200	135 - 150
		1	1200	45 - 55
	Občutljivo (perilo iz akrila, viskoze in mešano občutljivo perilo)	2	1200	155 - 165
		1	1200	95 - 105
	Volna (volnene jopice)	1	1200	80 - 100
	Oblačila iz denima	3	1200	155 - 165

Stopnja sušenja	Vrsta tkanine	Količina perila (kg)	Hitrost ožemanja (obr./min)	Priporočeno trajanje (min)
		1	1200	65 - 75
Lažje likanje Primerno za likanje	Bombaž in posteljnina (rjuhe, prti, srajce itd.)	4	1600	110 - 125
		2	1600	65 - 75
		1	1600	40 - 50

5 Tipka za samodejno sušenje

Te tipke se dotaknite za nastavitev ene od samodejnih stopenj suhosti, ki jih predlaga naprava.

Na prikazovalniku zasveti ustrezní indikator suhosti:

-  **Suho za likanje:** perilo za likanje.

-  **Suho za v omaro:** perilo, ki ga nameravate pospraviti.
-  **Zelo suho:** perilo, ki ga nameravate povsem posušiti.



Za vsako vrsto tkanin ni mogoče nastaviti vseh samodejnih stopenj.

Stopnja sušenja

Stopnja sušenja	Vrsta tkanine	Količina perila
 Zelo suho Za perilo iz frotirja	Bombaž in posteljnina (kopalni plašči, brisače itd.)	do 4 kg
	Oblučila iz denima	do 3 kg
 Suho za v omaro Za perilo, ki ga nameravate shraniti	Bombaž in posteljnina (kopalni plašči, brisače itd.)	do 4 kg
	Sintetično in mešano perilo (jopice, bluže, spodnje perilo, gospodinjstvo perilo in posteljnina)	do 3 kg
	Občutljivo perilo (perilo iz akrila, viskoze in mešano občutljivo perilo)	do 2 kg
	Volnena oblúčila (volnene jopice)	do 1 kg
	Oblúčila iz denima	do 3 kg

Stopnja sušenja	Vrsta tkanine	Količina perila
 Lažje likanje Primerno za likanje	Bombaž in posteljnina (rjuhe, prti, srajce itd.)	do 4 kg

6 Začetek/Prekinitev

Ta tipka omogoča vklop ali prekinitev izbranega programa pranja.

7 Zakasnen vklop

S to funkcijo lahko vklop programa premaknete na ustrežnejši čas.

8 FlexTime

S to funkcijo lahko skrajšate trajanje programa glede na količino perila in stopnjo umazanih.

Ko nastavite program pranja, se na prikazovalniku prikažejo privzeto trajanje in pomišljaji -----.

Pritisnite to tipko, da skrajšate trajanje programa glede na umazanost perila. Na prikazovalniku se prikaže novo trajanje programa, število pomišljajev pa se skladno s tem zmanjša. Krajši program zahteva manjšo količino perila.

-  Ko nastavite program s paro, ta tipka omogoča izbiro treh stopenj pare, trajanje programa pa se ustrezno skrajša.

3s Možnost trajnega varovala za otroke

Gumb  zadržite za tri sekunde, da nastavite možnost varovala za otroke  3s. Ta možnost onemogoči vse gumbе za upravljanje naprave in s tem prepreči, da bi se otroci igrali z nadzorno ploščo. Za izklop možnosti to tipko pridržite za tri sekunde.

9 Predpranje

Ta možnost programu pranja doda fazo predpranja. Idealna je za odstranjevanje umazanije, kot sta blato in glina.

10 Ožemanje in dodatne možnosti

Ko nastavite program, naprava samodejno nastavi privzeto število vrtljajev pri ožemanju. To tipko pritiskajte za:

- **Sprememba števila vrtljajev pri ožemanju.** Na prikazovalniku se prikaže le število vrtljajev centrifuge, ki je na voljo pri nastavljenem programu.
- Možnost ožemanja nastavite na **Brez**

ožemanja — — —.

To možnost nastavite za izklop vseh faz ožemanja. Naprava izvede samo fazo črpanja izbranega programa pranja. To možnost nastavite za zelo občutljive tkanine. Pri nekaterih programih pranja se za faze izpiranja porabi več vode.

- Vklomite možnost »**Zadržano izpiranje** .

Končno ožemanje se ne izvede. Voda zadnjega izpiranja se ne izčrpa, s čimer se prepreči mečkanje perila. Program pranja se konča z vodo v bobnu.

Na prikazovalniku sveti indikator . Vrata ostanejo zaklenjena, boben pa se občasno obrne, da se zmanjša zmečkanost perila. Če želite odkleniti vrata, morate izčrpati vodo.

Če se dotaknete tipke , naprava izvede fazo ožemanja in izčrpa vodo.

-  Naprava samodejno izčrpa vodo po približno 18 urah.

11 Temperatura

Ko izberete program pranja, naprava samodejno predlaga privzeto temperaturo. S to možnostjo lahko spremenite temperaturo.

Indikator  = hladna voda.

12

Ob uporabi te tipke lahko program opravi:

- **Samo pranje:** sveti indikator  (privzeti način).

- **Pranje in sušenje:** svetita indikatorja  in .

- **Samo sušenje:** sveti indikator .

Zvočni signali

Ta naprava ima različne zvočne signale. Za **vklop/izklop** nekaterih zvočnih signalov ob zaključku programa se za približno dve sekundi sočasno dotaknite gumbov  in . Na prikazovalniku se prikaže Vklp ali Izklop.

Dnevna uporaba

 **OPOZORILO!** Preberite varnostno knjižico.

 Pred prvo uporabo v predelek za pralno sredstvo, označen z , nalijte dva litra vode. V predelek za pralno sredstvo, označen z , nalijte dva litra vode. V predelek, označen z , vlijte majhno količino pralnega sredstva. Nastavite in vklopite program za bombaž pri najvišji temperaturi, pri čemer naj bo boben prazen. To odstrani vso možno umazanijo iz bobna in kadi.

1. Poskrbite, da je vtič vključen v omrežno vtičnico.
2. Preverite, ali je pipa odprta.
3. V boben naložite perilo.
4. Vlijte pralno sredstvo in drugo sredstvo v ustrezni predelek predala za pralno sredstvo.
5. S pritiskom na gumb  vklopite napravo.
6. Obrnite gumb za izbiro programa, da nastavite željeni program. Naprava se privzeto nastavi na način **Samo pranje**, pri čemer zasveti indikator gumba . Če želite zagnati cikel **pranja in sušenja**, za sočasen vklop sušenja enkrat pritisnite

gumb za način  . Indikatorja  in  svetita. Na prikazovalniku se prikaže indikator . Stopnjo sušenja lahko spremenite s pritiskom na gumb , čas sušenja pa s pritiskom na gumb . Če želite zagnati cikel **Samo sušenje**, za vklop zgolj funkcije sušenja dvakrat pritisnite gumb za način  . Pri tembo svetil samo indikator . Na prikazovalniku se prikaže indikator . Stopnjo sušenja lahko spremenite s pritiskom na gumb , čas sušenja pa s pritiskom na gumb .

7. Z ustreznimi tipkami nastavite želene možnosti. Zasveti ustrezen indikator.
8. Za zagon programa pritisnite gumb .
9. Naprava se zažene (če ste nastavili možnost , se začne odštevanje). Ko se program začne, naprava zahvaljujoč v 30 sekundah AutoAdjust System samodejno prilagodi trajanje programa količini perila za dosego odličnih rezultatov pranja v najkrajšem možnem času.
10. Po koncu programa odstranite perilo. Če nastavite možnost, ki se zaključí z vodo v kadi, za odklep bobna poskrbite najprej izčrpaite vodo.
11. Za izklop naprave pritisnite gumb .
12. Zaprite vodo za pipo.

-  Funkcija stanja pripravljenosti lahko samodejno izklopi napravo za zmanjšanje porabe energije.

Pritisnite tipko  za ponoven vklop naprave.

Nasveti in namigi

- Perilo razvrstite v naslednje skupine: belo, barvno, sintetično, občutljivo in volneno.
- Upoštevajte navodila za pranje, ki se nahajajo na etiketah za vzdrževanje perila.
- Zapnite prevleke za blazine, zaprite zadrge, kaveljčke in pritiskače. Zavežite jermene.
- Večslojno, volneno perilo in perilo s poslikavami obrnite navzven.
- Predhodno poskrbite za trdovratne madeže. Z ustrezno predhodno obdelavo lahko odstranite madeže in določeno stopnjo umazanije; perilo lahko nato operete pri nižji temperaturi. Odstranjevalca madežev ne pršite na oblačila zraven stroja, saj je sredstvo korozivno za plastične dele.
- Izredno umazano perilo operite s posebnim pralnim sredstvom.
- Bodite previdni z zavesami. Odstranite kaveljčke in zaveso položite v pralno vrečo ali prevleko za blazino.
- Za pranje majhnih predmetov (kosov perila) in/ali občutljivega perila (npr. nadržkov z lokom, pasov, hlačnih nogavic, itd.) uporabite pralno vrečo.
- Izogibajte se pranju oblačil, polnih dolgih živalskih dlak, ali oblačil slabe kakovosti, s katerih odpadajo vlakna, ki lahko zamašijo odtok in je zato potrebna servisna pomoč.
- Pralne praške za vse vrste tkanin, razen občutljivih. Za belo perilo in razkuževanje perila uporabljajte pralni prašek, ki vsebuje belilo. Pri temperaturah, višjih od 60 °C, je priporočena uporaba praška.
- Tekoča pralna sredstva, po možnosti za programe pranja pri nižjih temperaturah (največ 60 °C) za vse vrste tkanin ali posebne samo za volno.
- Izbira in količina pralnega sredstva sta odvisni od: vrste tkanine (občutljivo perilo, volneno perilo, bombaž itd.), barve oblačil, teže perila, stopnje umazanosti, temperature pranja in trdote vode.
- Upoštevajte navodila z embalaže pralnih ali drugih sredstev in pazite, da ne prekorračite najvišje navedene ravni **(MAX)**.
- Ne mešajte različnih vrst pralnih sredstev.
- Uporabite manj pralnega sredstva, če perete manjšo količino perila, če je perilo malo umazano ali če se med pranjem ustvari veliko pene.
- Tablete ali kapsule pralnega sredstva vedno vstavite v boben, ne v predal za pralno sredstvo.
- Običajno umazano perilo lahko perete brez predpranja in tako prihranite pralno sredstvo, vodo in čas (s tem varujete tudi okolje!).
- Če napravo napolnite z največjo količino perila, ki je navedena za vsak program, zmanjšate porabo energije in porabo vode.
- Za pravo količino pralnega sredstva si oglejte količino, ki jo predlaga proizvajalec pralnega sredstva, in preverite trdoto vode vašega domačega sistema.
- Ko sušite perilo, upoštevajte navodila na nalepkah proizvajalcev.
- Čas sušenja se lahko razlikuje glede na hitrost zadnjega ožemanja, stopnjo sušenja, vrsto perila, težo perila.
- Če je ob koncu programa sušenja perilo še vedno vlažno, ponovno nastavite kratek program sušenja.
- Da bi preprečili zmečkanost in krčenje perila, tega ne posušite preveč. Za

povprečni čas sušenja glejte
razpredelnico "Programi sušenja".

Opozorilne kode in možne okvare

Naprava se med uporabo ne zažene ali zaustavi. Najprej poskusite najti rešitev težave (oglejte si razpredelnico).



OPOZORILO! Pred kakršnimi koli preverjanji izklopite napravo.

Pri nekaterih težavah se na prikazovalniku prikaže opozorilna koda, tipka  pa lahko nepretrgoma utripa:

Težava	Možna rešitev
E 10 Naprava se z vodo ne napolni pravilno.	• Preverite, ali je pipa odprta. • Prepričajte se, da tlak v vodovodnem omrežju ni prenizek. Za te podatke se obrnite na lokalno komunalno podjetje. • Prepričajte se, da pipa ni zamašena. • Prepričajte se, da cev za dovod vode ni prepognjena, poškodovana ali ukrivljena. • Prepričajte se, da je dovodna vodovodna cev ustrezno priključena. • Prepričajte se, da filter na dovodni cevi in filter na ventilu nista zamašena. Oglejte si »Vzdrževanje in čiščenje«.
E20 Naprava ne izčrpa vode.	• Prepričajte se, da sifon umivalnika ni zamašen. • Prepričajte se, da cev za odvod vode ni prepognjena ali ukrivljena. • Prepričajte se, da odtočni filter ni zamašen. Filter po potrebi očistite. Oglejte si »Vzdrževanje in čiščenje«. • Prepričajte se, da je cev za odvod vode ustrezno priključena. • Nastavite program črpanja, če ste nastavili program brez faze črpanja. • Nastavite program črpanja, če ste nastavili funkcijo, ki se zaključí z vodo v kadi.
E40 Vrata naprave so odprta ali niso pravilno zaprta.	• Prepričajte se, da so vrata dobro zaprta.
E91 Notranja napaka. Ni komunikacije med elektronskimi elementi naprave.	• Program se ni zaključil pravilno ali pa se je naprava prezgodaj ustavila. Napravo izklopite in jo ponovno vklopite. • Če se ponovno prikaže opozorilna koda, se obrnite na pooblaščen servisni center.

EKO Električno napajanje je nestabilno.	Počakajte, da se električno napajanje stabilizira.
---	--

Priporočamo uporabo originalnih nadomestnih delov. Po pregledu vključite aparat in pritisnite gumb , da ponovno zaženete program.

Če se težava nadaljuje, se obrnite na pooblaščen servisni center. Potrebni podatki

za servisni center se nahajajo na ploščici za tehnične navedbe. Oglejte si poglavje »Kontrolni seznam za pregled«.

V primeru napak, ki niso povezane z opozorilno kodo, si oglejte celotno različico navodil za uporabo, ki so na voljo v spletu

Vrednosti porabe

Uvod

 Za podrobnejše informacije o energijski nalepki si oglejte spletno povezavo **www.theenergylabel.eu**.

 Koda QR na energijski nalepki z naprave zagotavlja spletno povezavo do informacij, povezanih z delovanjem naprave, v podatkovni bazi EU EPREL. Energijsko nalepko hranite za referenco skupaj z navodili za uporabo in vsemi drugimi dokumenti, ki so priloženi tej napravi. Iste informacije lahko v bazi EPREL najdete tudi s pomočjo povezave **<https://eprel.ec.europa.eu>** ter imena modela in številke izdelka, ki ju najdete na ploščici za tehnične navedbe naprave. Za položaj ploščice za tehnične navedbe si oglejte poglavje »Opis izdelka«.

Legenda

kg	Količina perila.	ure:mi-nute	Trajanje programa.
kWh	Poraba energije.	°C	Temperatura v perilu.
Litri	Poraba vode.	obr./m in	Število vrtljajev centrifuge.
%	Preostala vlaga ob koncu programa. Višja kot je hitrost ožemanja, večji je hrup in nižja je vsebnost preostale vlage ob koncu programa pranja.		

-  Vrednosti in trajanje programa se lahko razlikujejo glede na različne pogoje (npr. sobno temperaturo, temperaturo in tlak vode, količino in vrsto perila, napajalno napetost) in tudi če spremenite privzeto nastavitev programa.

V skladu z uredbo Evropske komisije 2019/2023

Samo pranje

Program Eco 40-60	kg	kWh	Litri	ure:mi- nute	%	°C	obr./ min¹⁾
Polna napolnje- nost	8	1.085	60	3:30	50	46	1551
Polovična napol- njenost	4	0.675	45	2:40	50	40	1551
Četrtninska napol- njenost	2	0.375	35	2:40	54	33	1551

1) Najvišje število vrtljajev centrifuge.

Pranje in sušenje

Program Eco 40-60 in stopnja suhosti za v omaro	kg	kWh	Litri	ure:mi- nute	%	°C	obr./ min¹⁾
Polna napolnje- nost	4	3.215	68	6:15	0	41	1551
Polovična napol- njenost	2	1.825	48	4:35	0	37	1551

1) Najvišje število vrtljajev centrifuge.

Poraba energije v različnih načinih

Izklop (W)	Stanje pripravljenosti (W)	Zamik vklopa (W)
0.48	0.48	4.00
Čas do izklopa/stanja pripravljenosti je največ 15 minut.		

Splošni programi – Samo pranje

-  Te vrednosti so samo orientacijske.

Program	kg	kWh	Litri	ure:mi-nute	%	°C	obr./min ¹⁾
Bombaž ²⁾ 90 °C	8	1.75	85	3:45	44	85	1600
Bombaž 60 °C	8	0.75	80	3:30	44	55	1600
Bombaž ³⁾ 20 °C	8	0.25	80	2:50	44	20	1600
Sintetika 40 °C	3	0.65	75	2:20	35	40	1200
Občutljivo ⁴⁾ 30 °C	2	0.30	50	0:50	35	30	1200
Volna 30 °C	1.5	0.25	60	1:05	30	30	1200

1) Referenčni indikator števila vrtljajev centrifuge.

2) Primerno za pranje močno umazanega perila.

3) Primerno za pranje malo umazanega bombažnega perila.

4) Deluje tudi kot hiter program pranja za malo umazano perilo.

Splošni programi – Pranje in sušenje



Te vrednosti so samo orientacijske.

Program	kg	kWh	Litri	ure:mi-nute	%	°C	obr./min ¹⁾
Sintetika 40 °C	3	2.00	75	4:00	1	40	1200

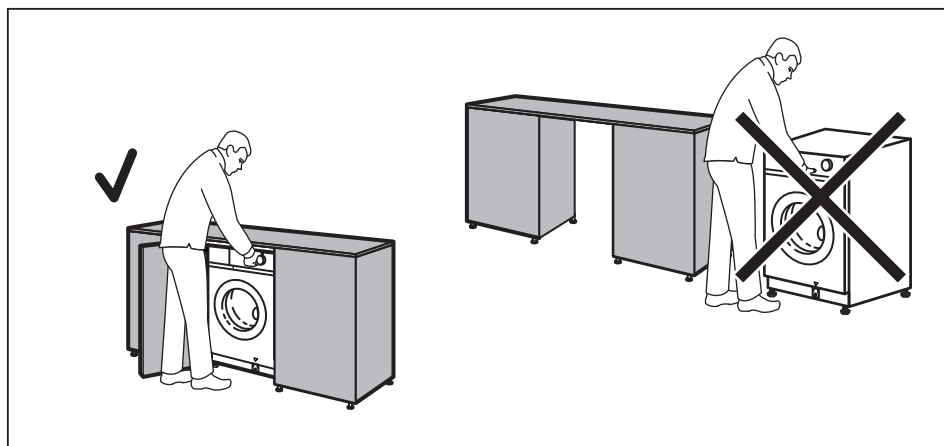
1) Referenčni indikator števila vrtljajev centrifuge.

Instalacija

⚠ UPOZORENJE! Pročitajte knjižicu sa sigurnosnim uputama te pogledajte upute za montažu. Proizvođač ne prihvaća nikakvu odgovornost za štetu ili ozljede nastale zbog nepoštivanja sigurnosnih mjera.

- Obavezno uklonite sve transportne vijke.
- Provjerite jesu li crijeva i kabel pravilno spojeni.
- Na kraju postavljanja možete priključiti mrežni utikač u utičnicu. Spojite uređaj na uzemljenu utičnicu. Na natpisnoj pločici i u poglavlju „Tehnički podaci” navedene su

potrebne električne vrijednosti. Provjerite jesu li kompatibilne s mrežnim napajanjem. Provjerite može li vaša kućna električna instalacija podnijeti maksimalno potrebno opterećenje, uzimajući u obzir i sve druge uređaje u upotrebi. Za bilo kakve električne radove potrebne za postavljanje ovog uređaja obratite se našem ovlaštenom servisnom centru. Proizvođač ne prihvaća nikakvu odgovornost za štetu ili ozljede zbog nepoštivanja gornjih sigurnosnih mjera opreza.



⚠ UPOZORENJE! Ne instalirajte uređaj kao samostojeći.

Tehnički podaci

Dimenzije	Širina / Visina / Ukupna dubina	59.6 cm / 81.9 cm / 55.3 cm
Električni priključak	Napon Ukupna snaga Osigurač Frekvencija	230 V 2000 W 10 A 50 Hz

Razina zaštite od prodora krutih čestica i vlage osigurana je zaštitnim poklopcem, osim ako niskonaponska oprema nema zaštitu od vlage		IPX4
Dovod vode ¹⁾		Hladna voda
Tlak dovoda vode	Najniže Maksimalno	0,5 bara (0,05 MPa) 10 bara (1,0 MPa)
Maksimalna količina za pranje	Pamuk	8 kg
Maksimalna količina za sušenje	Pamuk	4 kg
	Sintetika	3 kg
Brzina centrifuge	Maksimalna brzina centrifuge	1551 o/min

1) Crijevo za dovod vode spojite na slavinu s 3/4" navojem.

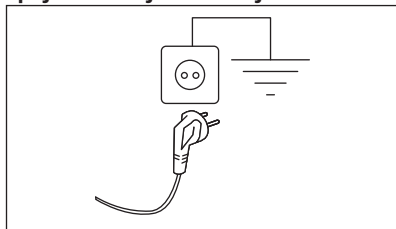
Spajanje na električnu mrežu

Na kraju postavljanja možete priključiti mrežni utikač u utičnicu.

Na natpisnoj pločici i u poglavlju "Tehnički podaci" navedene su potrebne električne vrijednosti. Provjerite jesu li kompatibilne s mrežnim napajanjem.

Provjerite da vaša kućna električna instalacija može podnijeti maksimalno potrebno opterećenje, vodeći računa i o ostalim uređajima u uporabi.

Spojite uređaj na uzemljenu utičnicu.

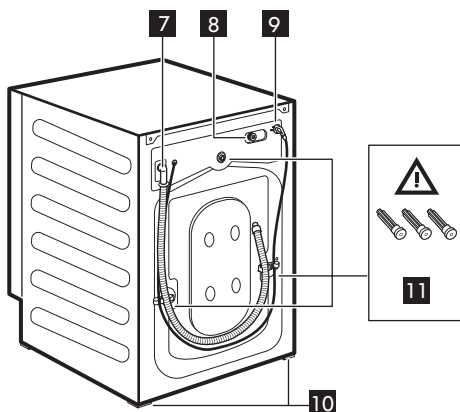
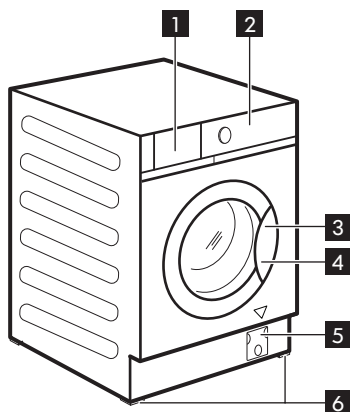


Kabel električnog napajanja nakon postavljanja uređaja mora biti lako dostupan.

Za bilo kakve električne radove potrebne za postavljanje ovog uređaja, obratite se našem ovlaštenom servisnom centru.

Proizvođač ne prihvaća nikakvu odgovornost za štetu ili povredu osoba nastalu uslijed nepoštivanja gore navedenih sigurnosnih mjera opreza.

Pregled uređaja



- 1** Ladica spremnika za deterdžent
- 2** Upravljačka ploča
- 3** Ručica na vratima
- 4** Natpisna pločica
- 5** Filtar odvodne pumpe
- 6** Prednje nožice za niveliranje uređaja
- 7** Odvodno crijevo
- 8** Priklučak dovodnog crijeva
- 9** Mrežni kabel
- 10** Stražnje nožice za niveliranje uređaja

- 11** Transportni vijci

Položaj natpisne pločice **4**

Podaci na sljedećem crtežu samo su indikativni. Provjerite natpisnu pločicu vašeg uređaja.



Kontrolni popis



UPOZORENJE! Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

Slijedite kontrolni popis prije uporabe uređaja.

Teme	Ako je odgovor DA ☒ , nisu potrebne nikakve radnje	Ako je odgovor NE , molimo
Uklonjeni su svi transportni vijci.	☐	Pogledajte upute za montažu.

Teme	Ako je odgovor DA ☒ , nisu potrebne nikakve radnje	Ako je odgovor NE, molimo
Uređaj se ugrađuje u namještaj slijedeći upute za montažu. NE postavlja se neovisno.	☐	Ugradite ga u namještaj po potrebi. Pogledajte upute za montažu.
Otvorite i zatvorite ladicu spremnika za deterdžent: nema dodirivanja s namještajem.	☐	Pogledajte poglavlje 'Punjenje deterdženta i dodataka'.
Odvodno crijevo pravilno spojeno na odvod.	☐	Pogledajte opis za spajanje crijeva u uputama za montažu.
Nema curenja vode oko priključaka crijeva.	☐	Pogledajte upozorenje na priključak vode u uputama za montažu.
Uređaj je spojen na uzemljenu utičnicu.	☐	Pogledajte poglavlje 'Električni priključak'.
Uređaj je stabilan i pravilno niveliran.	☐	Pogledajte odjeljak "Ugradnja".
Crijeva i mrežni kabel nisu previjeni.	☐	Pogledajte poglavlje "Električni priključak" i "Priključak vode".
Ispod uređaja nema tepiha.	☐	Uklonite tepih.

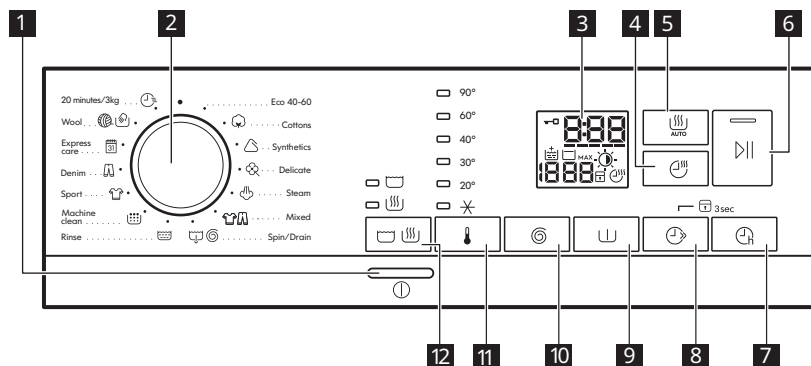


Na ovoj stranici zapišite naziv modela proizvoda, broj artikla i serijski broj koji se nalaze na nazivnoj pločici i priložite potvrdu o plaćanju.

Model (Mod.):
 Broj artikla (Art.No.):
 Serijski broj (Ser.No.):

Art. No.		Mod.	
 Made in Italy © 1999 IKEA Systems B.V. 1999 704.334.42  21552 IKEA of Sweden AB SE-345 93 Älmhult		1910 Mod. TVÄTTAD PNC: 914580227 00 Type: FL1454341 230V ~ 50Hz 2200W  10A 2p	
   Ser.No.		Ser. No.	

Opis upravljačke ploče



Opcije/funkcije nisu dostupne kod svih programa pranja, a opcija/funkcija može isključiti jedna drugu, u tom slučaju uređaj ne dopušta nekompatibilnu postavku.

1 Gumb uključivanja/isključivanja ⓘ

Pritisnite ovaj gumb nekoliko sekundi za uključivanje ili isključivanje uređaja. Dva različita zvuka oglašavaju se tijekom uključivanja ili isključivanja uređaja.

2 Programator

Okrenite okretni gumb odabira i odaberite željeni program.

Eco 40-60 (samo pranje): Maksimalno punjenje 8 kg. Bijeli i šareni pamuk postojanih boja.. Uobičajeno zaprljani predmeti.

U skladu s Uredbom Komisije EU 2019/2023. Ovaj program pri zadanoj temperaturi i brzini centrifuge, samo u načinu pranja, s nazivnim kapacitetom od 8 kg je u stanju oprati normalno zaprljano pamučno rublje, za koje se smatra da se može prati na 40 °C ili 60 °C, u istom ciklusu.



Za postignutu temperaturu u rublju, trajanje programa i ostale podatke, pogledajte poglavlje "Vrijednosti potrošnje". Najefikasniji programi u pogledu potrošnje energije su općenito oni koji se izvode pri nižim temperaturama i dulje traju.

Eco 40-60 razina + Suho za ormar (način pranje i sušenje): Maksimalno punjenje 4 kg. Bijeli i šareni pamuk postojanih boja.. Uobičajeno zaprljani predmeti.

U skladu s Uredbom Komisije EU 2019/2023. Ovaj program pri zadanoj temperaturi i brzini centrifuge, u načinu pranja i sušenja, s nazivnim kapacitetom od 4 kg i s razinom suho za u ormar izvodi ciklus pranja i sušenja kako bi se moglo oprati normalno zaprljano pamučno rublje za koje je deklarirano da se može prati na 40 °C ili 60 °C, zajedno u istom ciklusu, a nakon faze sušenja, rublje se može odmah pohraniti u ormar.

Eco 40-60 razina + Suho za ormar (način samo sušenje): Maksimalno punjenje 4 kg. Bijeli i šareni pamuk postojanih boja..

 **Pamuk:** Maksimalno punjenje 8 kg. Bijeli i šareni pamuk postojanih boja.

 **Sintetika:** Maksimalno punjenje 3 kg. Sintetički ili predmeti od miješane tkanine.

 **Osjetljivo:** Maksimalno punjenje 2 kg. Osjetljive tkanine poput akrila, viskoze, predmeti od poliestera.

 **Para:** Maksimalno punjenje 1 kg. Pamučne i sintetičke stvari. Ovaj program smanjuje gužvanje, mirise i opušta vlakna. Ne koristite nikakav deterdžent!

 **Miješovito :** Maksimalno punjenje 3 kg. Sintetičke tkanine poput poliestera, poliamida i njihovih mješavina.

 **Centrifuga/izbacivanje vode:** Maksimalno punjenje 8 kg. Za centrifugiranje rublja i izbacivanje vode iz bubnja. Sve tkanine, osim vunениh i osjetljivih tkanina. Ako postavite opciju bez centrifuge, uređaj će samo izbacivati vodu.

 **Ispiranje:** Maksimalno punjenje 8 kg. Sve tkanine, osim vunениh i vrlo osjetljivih tkanina. Program za ispiranje i centrifugiranje.

 **Čišćenje stroja:** Prazan bubanj. Ciklus održavanja za čišćenje bubnja. Tijekom pranja pretinca ulijte šalicu izbjeljivača na bazi klora ili sredstva za čišćenje perilice rublja. Nakon čišćenja bubnja pokrenite daljnji ciklus ispiranja s praznim bubnjem i bez deterdženta kako biste uklonili sve ostatke izbjeljivača.

 **Sport:** Maksimalno punjenje 3 kg. Sportska odjeća.

 **Traper:** Maksimalno punjenje 3 kg. Odjeća od traper.

 **Expres njega:** Maksimalno punjenje 3 kg. Sintetički ili predmeti od miješane tkanine.

 **Vuna:** Maksimalno punjenje 1.5 kg. Vuneni predmeti perivi u perilici, vuneni predmeti koji se peru ručno i ostale tkanine sa simbolom «ručno pranje».

 **20 minuta/3kg:** Maksimalno punjenje 3 kg. Pamučni i sintetički predmeti malo zaprljani ili nošeni samo jednom.

3 Prikaz

-  Pokazatelj zaključanih vrata:
 - Pokazatelj je uključen: vrata se ne mogu otvoriti. Uređaj radi ili se zaustavio s vodom koja je ostala u bubanj.
 - Pokazatelj je isključen: vrata se mogu otvoriti. Program je završio ili je voda izbačena.
-  Digitalni pokazatelj može prikazati: resetirani položaj (— — —); trajanje programa (npr. 2:40 ciklus pranja i / ili sušenja); vrijeme odgode (npr. 2h); kraj ciklusa (0:00); kod upozorenja (npr. E20); pokazatelj pogreške (— — —).
- Pokazatelj funkcije FlexTime.
-  Pokazatelj dodatnog ispiranja.
-  Pokazatelj brzine centrifuge.
 - — — Indikator rada bez centrifugiranja. Centrifuga je isključena.
-  Pokazatelj zadržavanja ispiranja.
- MAX** Nakon AutoAdjust System detekcije, treperi kada napunjenost rubljem premašuje maksimalno deklarirano opterećenje odabranog programa. Pogledajte odlomak "AutoAdjust System određivanje količine punjenja".
-  Pokazatelj automatskog sušenja:
 -  Suho za glačanje,  suho za u ormar,  super suho.
-  Pokazatelj roditeljske zaštite.
-  Pokazatelj vremena sušenja i programa neprekidnog rada.

4 Gumb osjetljiv na dodir vremena sušenja

Ovaj gumb dodirnite i podesite vrijeme u skladu s tkaninama koje trebate osušiti (pogledajte tablicu "Vremenski određeno sušenje"). Na zaslonu se prikazuje podešena vrijednost.

Svaki put kad dodirnete ovaj gumb, vrijednost vremena se povećava za 5 minuta.

 Sve vrijednosti vremena ne mogu se podesiti za različite vrste tkanina.

Preporučeno vrijeme sušenja

Razina suhoće	Vrsta tkanine	Punjenje (kg)	Brzina centrifuge (okretaja u minuti)	Predloženo trajanje (min)
Dobro suho Za ručnike	Pamuk i posteljina (ogrtači, ručnici, itd.)	4	1600	170 - 190
		2	1600	110 - 120
		1	1600	65 - 75
	Odjeća od trapera	3	1200	165 - 175
		1	1200	75 - 85
Suho za ormar Za predmete koji će biti pohranjeni	Pamuk i posteljina (ogrtači, ručnici, itd.)	4	1600	160 - 180
		2	1600	100 - 110
		1	1600	55 - 65
	Sintetičke i miješane tkanine (džemperi, bluze, donje rublje, kućanski i posteljni tekstil)	3	1200	135 - 150
		1	1200	45 - 55
	Osjetljivo (akril, viskoza i osjetljive mješavine tkanina)	2	1200	155 - 165
		1	1200	95 - 105
	Vuna (vuneni džemperi)	1	1200	80 - 100
	Odjeća od trapera	3	1200	155 - 165

Razina suhoće	Vrsta tkanine	Punjenje (kg)	Brzina centrifuge (okretaja u minuti)	Predloženo trajanje (min)
		1	1200	65 - 75
Suho za glačanje Prikladno za glačanje	Pamuk i posteljina (plahte, stolnjaci, košulje, itd.)	4	1600	110 - 125
		2	1600	65 - 75
		1	1600	40 - 50

5  Gumb osjetljiv na dodir automatskog sušenja

Ovaj gumb dodirnite i podesite automatske razine suhoće koje je predložio uređaj.

Na zaslonu se uključuje relevantni pokazatelj suhoće:

-  **Suho za glačanje:** rublje za glačanje.

-  **Suho za u ormar:** rublje za odlaganje.
-  **Ekstra suho:** rublje koje treba biti potpuno osušeno.

 Sve automatske razine ne možete podesiti za svaku pojedinu vrstu tkanine.

Razina sušenja

Razina suhoće	Vrsta tkanine	Količina punjenja
 Dobro suho Za ručnike	Pamuk i posteljina (ogrtači, ručnici, itd.)	do 4 kg
	Odjeća od trapera	do 3 kg
 Suho za ormar Za predmete koji će biti pohranjeni	Pamuk i posteljina (ogrtači, ručnici, itd.)	do 4 kg
	Sintetičke i miješane tkanine (džemperi, bluze, donje rublje, kućanski i posteljni tekstil)	do 3 kg
	Osjetljive tkanine (akril, viskoza i osjetljive mješavine tkanina)	do 2 kg
	Vuneni predmeti (vuneni džemperi)	do 1 kg
	Odjeća od trapera	do 3 kg

Razina suhoće	Vrsta tkanine	Količina punjenja
 Suho za glačanje Prikladno za glačanje	Pamuk i posteljina (plahte, stolnjaci, košulje, itd.)	do 4 kg

6 Start/pauza

Ovaj gumb vam omogućuje pokretanje ili pauziranje odabranog programa za pranje.

7 Odgođeno pokretanje

S ovom opcijom možete odgoditi početak programa u prikladnije vrijeme.

8 FlexTime

S ovom opcijom smanjuje se trajanje programa ovisno o količini punjenja i stupnju zaprljanosti.

Kada podesite program pranja na zaslonu se prikazuje zadano trajanje programa i crtice -----.

Dodirnite ovaj gumb i skratite vrijeme trajanja programa u skladu s razinom zaprljanosti odjeće. Zaslon prikazuje novo trajanje programa, a broj crtica će se smanjiti u skladu s tim. Najkraći ciklus bi trebao koristiti najmanju količinu punjenja.

-  Prilikom podešavanja parnog programa, ovaj gumb omogućuje odabir tri razine pare, a trajanje programa se sukladno tome smanjuje.

3s Stalna opcija roditeljska zaštita

Držite pritisnut gumb  3 sekunde i podesite opciju roditeljska zaštita  3s. Ova opcija sprječava djecu da se igraju s upravljačkom pločom: sve kontrole su onemogućene. Da biste isključili ovu opciju, držite ovaj gumb pritisnut 3 sekunde.

9 Pretpranje

Ova opcija programu pranja dodaje fazu pretpranja. Idealno za uklanjanje čestica prljavštine poput blata i gline.

10 Centrifuga i dodatne opcije

Kad podesite program, uređaj automatski podešava zadanu dopuštenu brzinu centrifuge. Više puta dodirnite ovu tipku da biste:

- **Promijenite brzinu centrifuge.** Zaslon prikazuje samo brzine centrifugiranja dostupne za odabrani program.
- Podesite opciju — — — **Bez centrifuge.** Ovu opciju postavite za isključenje svih faza centrifuge. Uređaj obavlja samo fazu izbacivanja vode za odabrani program. Postavite ovu opciju za jako osjetljive tkanine. Faza ispiranja koristi više vode za određene programe pranja
- Aktivirajte opciju **Zadržavanje vode** . Zadnja centrifuga se ne obavlja. Voda od posljednjeg ispiranja ne ispušta se kako bi se spriječilo gužvanje tkanina. Program pranja završava s vodom u bubnju. Na zaslonu se prikazuje pokazatelj . Vrata ostaju blokirana, a bubanj se redovito okreće kako bi se smanjilo gužvanje rublja. Morate ispustiti vodu kako biste otključali vrata.
Ako dodirnete gumb , uređaj izvršava fazu centrifugiranja i ispušta vodu.
-  Uređaj automatski isprazni vodu nakon otprilike 18 sati.

11 Temperatura

Kada odaberete program pranja uređaj automatski predlaže zadanu postavku

temperature. S ovom opcijom možete mijenjati temperaturu.

Pokazatelj  = hladna voda.

12

Zahvaljujući ovom gumbu ciklus može obavljati:

- **Samo pranje:**  pokazatelj je uključen (zadani način rada).
- **Pranje i sušenje:** Pokazatelji  i  su uključeni.

Svakodnevna uporaba

 **UPOZORENJE!** Pročitajte knjižicu sa sigurnosnim uputama.

-  Prije prve uporabe ulijte 2 litre vode u pretinac za deterdžent označen s . U pretinac za deterdžent označen oznakom  ulijte 2 litre vode. U pretinac označen oznakom  ulijte malu količinu deterdženta. Podesite i pokrenite program za pamuk na najvišoj temperaturi bez rublja u bubnju. Na taj način se uklanja sva moguća prljavština s bubnja i kadiće.
1. Provjerite je li kabel napajanja uključen u utičnicu.
 2. Provjerite je li slavina za vodu otvorena.
 3. Stavite rublje.
 4. Ulijte deterdžent i ostala sredstva u odgovarajući pretinac spremnika za deterdžent.
 5. Pritisnite gumb  i uključite uređaj.
 6. Okrenite programator i odaberite željeni program.
Prema zadanim postavkama uređaj je podešen na **način rada samo za pranje**, a pokazatelj gumba  je uključen. Ako želite pokrenuti **ciklus za pranje i sušenje**, dodirnite gumb načina rada

- **Samo sušenje:**  pokazatelj je uključen.

Akustični signali

Uređaj posjeduje različite zvučne signale. Za **aktiviranje/deaktiviranje** nekih zvučnih signala, kada program završi s radom, istovremeno dodirnite gumb  i  na približno 2 sekunde. Na zaslonu se prikazuje uključeno ili isključeno.

-   jednom kako biste uključili i funkciju sušenja. Uključena su oba pokazatelja i  i . Na zaslonu se pojavljuje pokazatelj . Razinu sušenja možete promijeniti pomoću gumba  ili vrijeme sušenja pomoću gumba . Ako želite pokrenuti **samo ciklus sušenja**, dvaput dodirnite gumb način rada   i uključite samo funkciju sušenja. Uključen je samo pokazatelj . Na zaslonu se pojavljuje pokazatelj . Razinu sušenja možete promijeniti pomoću gumba  ili vrijeme sušenja pomoću gumba .
7. Postavite željene opcije pomoću odgovarajućih gumba osjetljivih na dodir. Uključuje se odgovarajući indikator.
 8. Za pokretanje programa, dodirnite gumb .
 9. Uređaj se pokreće ili, ako ste podesili opciju , započinje odbrojavanje. Kad program započne, zahvaljujući opciji AutoAdjust System, uređaj automatski prilagođava - u 30 sekundi - trajanje programa punjenju za postizanje savršenih rezultata pranja u najkraćem mogućem vremenu.

10. Na kraju programa, izvadite rublje. Ako podesite opciju koja završava s vodom u kadici, ispustite vodu da biste otključali bubanj.
11. Pritisnite gumb ⓘ i isključite uređaj.
12. Zatvorite slavinu za vodu.



Funkcija pripravnosti može automatski isključiti uređaj kako bi se smanjila potrošnja energije. Za ponovno uključivanje uređaja, pritisnite gumb ⓘ.

Savjeti i pomoć

- Sortirajte rublje na sljedeći način: bijelo, obojeno, sintetičko, osjetljivo i vuna.
- Pridržavajte se uputa za pranje na etiketama za održavanje rublja.
- Zakopčajte jastučnice, zatvorite patentne zatvarače, kukice i kopče. Zavežite remene.
- Izvrnite tkanine s više slojeva, vunu i odjeću s tiskanim ilustracijama.
- Prethodno obradite tvrdokorne mrlje. Uz odgovarajuću prethodnu obradu, mrlje i ograničeno zaprljanje mogu se ukloniti; rublje se zatim može prati na nižoj temperaturi. Ne prskajte sredstvo za uklanjanje mrlja po odjeći u blizini uređaja jer nagriza plastične dijelove.
- Tvrdokorne mrlje operite posebnim deterdžentom.
- Pazite pri rukovanju zastorima. Uklonite kukice i stavite zastore u vrećicu za pranje ili jastučnicu.
- Za pranje malih i/ili osjetljivih predmeta (npr. grudnjaka sa žicom, remena, tajica itd.) koristite vrećicu za pranje.
- Izbjegavajte pranje rublja punog duge životinjske dlake ili predmeta slabe kvalitete koji otpuštaju mnoštvo vlakana koja mogu blokirati odvod i zbog toga zahtijevati pomoć serviser.
- Deterdženti u prahu za sve vrste tkanina, osim osjetljivih. Preferirajte deterdžente u prahu koji sadrže izbjeljivač za izbjeljivanje i sanitizaciju rublja. Na temperaturi višoj od 60 °C preporučuje se uporaba deterdženta u prahu.
- Tekuće deterdžente, po mogućnosti za programe pranja na nižim temperaturama (maks. 60 °C) za sve vrste tkanina ili posebne samo za vunene tkanine.
- Odabir i količina deterdženta ovisit će o: vrsti tkanine (osjetljivo, vuna, pamuk itd.), boji odjeće, količini punjenja, stupnju zaprljanosti, temperaturi pranja i tvrdoći vode koja se koristi.
- Slijedite upute koje ste pronašli na pakiranju deterdženata ili drugim sredstvima bez prekoračenja navedene maksimalne razine (**MAX**).
- Ne miješajte različite vrste deterdženata.
- Koristite manje deterdženta ako perete male količine rublja, ako je rublje malo zaprljano ili ako se tijekom pranja pojavljuju velike količine pjene.
- Kada koristite tablete ili kapsule za pranje rublja, umetnite ih u bubanj a ne u spremnik za deterdžent.
- Normalno zaprljano rublje možete prati bez prepranja kako bi uštedjeli deterdžent, vodu i vrijeme (a istovremeno štitite i okoliš!).
- Punjenje uređaja do maksimalnog kapaciteta naznačenog za svaki program pomaže u smanjenju potrošnje energije i vode.
- Da biste koristili ispravnu količinu deterdženta, pogledajte količinu predloženu od strane proizvođača deterdženata i provjerite tvrdoću vode vašeg vodovodnog sustava.
- Kad sušite rublje, pridržavajte se uputa na etiketama proizvođača.
- Vrijeme sušenja može se mijenjati ovisno o brzini zadnjeg centrifugiranja, razini suhoće, vrsti rublja, težini punjenja.
- Ponovno postavite kratki ciklus sušenja, ako je na kraju programa sušenja rublje i dalje vlažno.

- Kako bi se izbjeglo gužvanje i skupljanje rublja, nemojte ga previše sušiti. Kako

biste pronašli prosječno vrijeme sušenja, pogledajte tablicu «Programi sušenja».

Šifre alarma i mogući kvarovi

Uređaj se ne pokreće ili se zaustavlja tijekom rada. Najprije pokušajte pronaći rješenje problema (pogledajte tablice).



UPOZORENJE! Prije bilo kakve provjere, isključite uređaj.

S nekim problemima, na zaslonu se prikazuje šifra alarma, a gumb može neprestano bljeskati:

Problem	Moguća rješenja
E 10 Uređaj se ne puni pravilno vodom.	• Provjerite je li slavina za vodu otvorena. • Provjerite da tlak u dovodu vode nije prenizak. Za ove informacije obratite se lokalnoj vodnoj upravi. • Provjerite da slavina za vodu nije začepljena. • Provjerite da dovodno crijevo nije prignječeno, oštećeno ili savijeno. • Provjerite jesu li priključci crijeva za dovod vode ispravni. • Provjerite da filter dovodnog crijeva i filter ventila nisu začepljeni. Pogledajte poglavlje "Održavanje i čišćenje".
E 20 Uređaj ne izbacuje vodu.	• Pazite da otvor omivaonika nije začepljen. • Provjerite da odvodno crijevo nije nagnječeno ili savijeno. • Provjerite da odvodni filter nije začepljen. Očistite filter, ako je potrebno. Pogledajte poglavlje "Održavanje i čišćenje". • Provjerite je li priključak odvodnog crijeva ispravan. • Postavite program sa izbacivanjem vode ako ste postavili program bez faze izbacivanja vode. • Postavite program sa izbacivanjem vode ako ste postavili opciju koja završava vodom u kadi.
E 40 Vrata uređaja su otvorena ili nisu ispravno zatvorena.	• Provjerite jesu li vrata uređaja ispravno zatvorena.
E 9 1 Unutarnji kvar. Nema komunikacije između elektroničkih elemenata uređaja.	• Program nije ispravno dovršen ili je uređaj prerano zaustavljen. Isključite i ponovno uključite uređaj. • Ako se šifra alarma i dalje pojavljuje, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.
E K0 Napajanje je nestabilno.	• Pričekajte dok se napajanje ne stabilizira.

Preporučujemo uporabu originalnih rezervnih dijelova. Nakon provjere, uključite uređaj i pritisnite gumb  za ponovno pokretanje programa.

Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte ovlašteni servisni centar. Podaci potrebni za

servisni centar nalaze se na natpisnoj pločici. Pogledajte poglavlje "Lista za provjeru".

U slučaju kvarova koji nisu povezani sa šifrom upozorenja, pogledajte cjelovitu verziju korisničkog priručnika dostupnu na internetu

Vrijednos potrošnje

Uvod

 Pogledajte internetsku poveznicu **www.theenergylabel.eu** za detaljne informacije o Energetskoj oznaci.

 QR kod na energetskoj naljepnici isporučenoj s uređajem pruža internetsku poveznicu do podataka koji se odnose na performanse uređaja u EU EPREL bazi podataka. Energetsku naljepnicu čuvajte za referencu zajedno s korisničkim priručnikom i svim ostalim dokumentima koji se isporučuju s ovim uređajem. Informacije poput naziva modela i broja proizvoda, koje se nalaze na natpisnoj pločici uređaja, moguće je pronaći i u EPREL-u pomoću poveznice **<https://eprel.ec.europa.eu>**. Pogledajte poglavlje "Opis proizvoda" za položaj natpisne pločice.

Legenda

kg	Punjenje rublja.	h:mm	Trajanje programa.
kWh	Potrošnja.	°C	Temperatura u rublju.
Litara	Potrošnja vode.	o/min	Brzina centrifuge.
%	Preostala vlaga po završetku ciklusa. Što je veća brzina centrifuge, veća je buka i niža je preostala vlaga na kraju ciklusa pranja.		

 Vrijednosti i trajanje programa mogu se razlikovati ovisno o različitim uvjetima (npr. sobna temperatura, temperatura vode i tlak, količina punjenja i vrsta rublja, napon napajanja), kao i o promjenama zadanih postavki programa.

Prema Uredbi Komisije EU 2019/2023

Samo pranje

Eco 40-60 program	kg	kWh	Litara	h:mm	%	°C	o/min ¹⁾
Puna perilica	8	1.085	60	3:30	50	46	1551
Pola punjenja	4	0.675	45	2:40	50	40	1551
Četvrtina punjenja	2	0.375	35	2:40	54	33	1551

1) Maksimalna brzina centrifuge.

Ciklus pranja i sušenja

Program Eco 40-60 i razina suho za u ormar	kg	kWh	Litara	h:mm	%	°C	o/min ¹⁾
Puna perilica	4	3.215	68	6:15	0	41	1551
Pola punjenja	2	1.825	48	4:35	0	37	1551

1) Maksimalna brzina centrifuge.

Potrošnja energije u različitim načinima rada

Isključeno (W)	Stanje pripravnosti (W)	Odgodeni početak (W)
0.48	0.48	4.00
Vrijeme do isključenja / Stanje pripravnosti je maksimalno 15 minuta.		

Uobičajeni programi - samo pranje



Te vrijednosti su samo indikativne.

Program	kg	kWh	Litara	h:mm	%	°C	o/min ¹⁾
Pamuk ²⁾ 90 °C	8	1.75	85	3:45	44	85	1600
Pamuk 60 °C	8	0.75	80	3:30	44	55	1600
Pamuk ³⁾ 20 °C	8	0.25	80	2:50	44	20	1600
Sintetika 40 °C	3	0.65	75	2:20	35	40	1200

Program	kg	kWh	Litara	h:mm	%	°C	o/min ¹⁾
Osjetljivo ⁴⁾ 30 °C	2	0.30	50	0:50	35	30	1200
Vuna 30 °C	1.5	0.25	60	1:05	30	30	1200

1) Referentni pokazatelj brzine centrifuge.

2) Prikladno za pranje jako prljavog tekstila.

3) Prikladno za pranje malo prljavog pamuka.

4) Također se vrši kao brzi ciklus pranja za malo prljavo rublje.

Uobičajeni programi - pranje i sušenje



Te vrijednosti su samo indikativne.

Program	kg	kWh	Litara	h:mm	%	°C	o/min ¹⁾
Sintetika 40 °C	3	2.00	75	4:00	1	40	1200

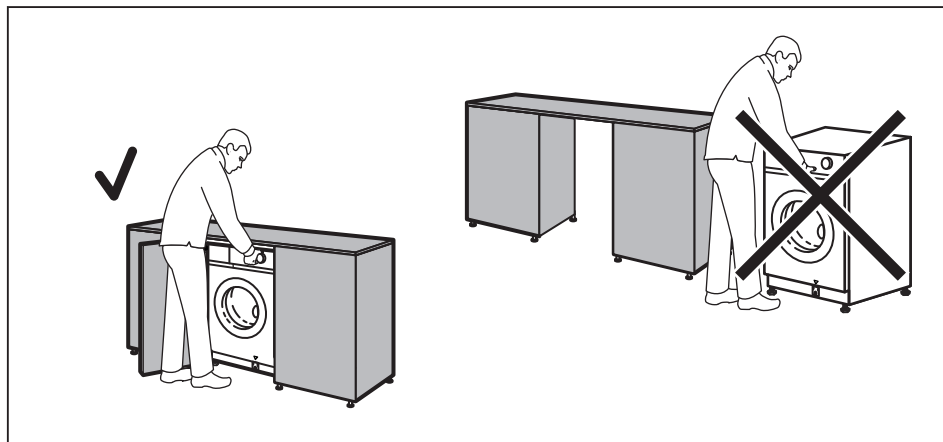
1) Referentni pokazatelj brzine centrifuge.

Монтажа

⚠ УПОЗОРЕЊЕ! Прочитајте књижицу о безбедности и погледајте упутство за састављање. Произвођач не прихвата никакву одговорност за оштећења или повреде настале услед непоштовања мера предострожности.

- Проверите да ли су уклоњени сви транспортни завртњи.
- Уверите се да су црева и каблови добро прикључени.
- На крају монтаже прикључите главни кабл за напајање у зидну утичницу. Прикључите уређај на уземљену утичницу. Плочица са техничким

карактеристикама и поглавље „Технички подаци“ наводе потребне електричне карактеристике. Проверите да ли су компатибилне са мрежним напајањем. Проверите да ли ваша кућна електроинсталација може да издржи максимално потребно оптерећење, узимајући у обзир и све друге уређаје у употреби. Обратите се нашем овлашћеном сервисном центру за било какве електричне радове потребне за монтажу овог уређаја. Произвођач не прихвата никакву одговорност за оштећења или повреде настале услед непоштовања горенаведених мера предострожности.



⚠ УПОЗОРЕЊЕ! Не постављајте уређај као самостојећи.

Технички подаци

Димензије	Ширина/висина/укупна дубина	59.6 cm/81.9 cm/55.3 cm
-----------	-----------------------------	-------------------------

Прикључење на електричну мрежу	Напон Укупна снага Осигурач Фреквенција	230 V 2000 W 10 A 50 Hz
Заштитни омотач пружа заштиту од продирања чврстих честица и влаге, изузев на местима на којима опрема под ниским напонам нема заштиту од влаге		IPX4
Довод воде ¹⁾		Хладна вода
Притисак довода воде	Минимум Максимум	0,5 бара (0,05 МПа) 10 бара (1,0 МПа)
Максимална количина за прање	Памук	8 kg
Максималан количина за сушење	Памук Синтетика	4 kg 3 kg
Брзина центрифуге	Максимална брзина центрифуге	1551 o/min

1) Повежиће црево за довод воде са славинам за воду која има навој димензија 3/4" .

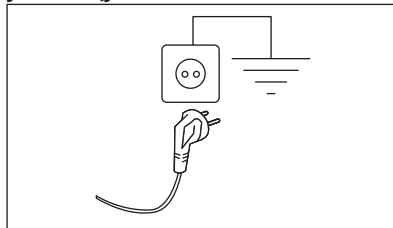
Прикључење на електричну мрежу

На крају инсталације можете да прикључите мрежни утикач у зидну утичницу.

На плочици са техничким карактеристикама и у поглављу „Технички подаци“, означени су неопходни параметри електричне мреже. Уверите се да ли су компатибилни са мрежним напајањем.

Проверите да ли ваша кућна електрична инсталација може да поднесе максимално потребно оптерећење, узимајући у обзир и све друге уређаје који се користе.

Прикључите уређај у уземљену зидну утичницу.

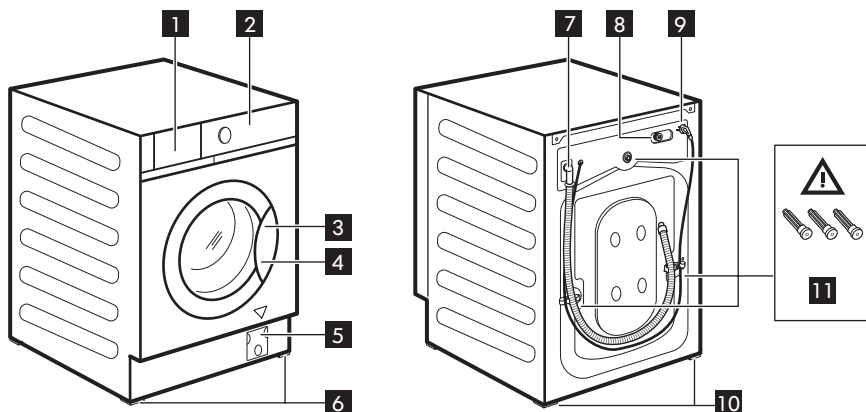


Кабл за напајање мора бити лако доступан након инсталирања уређаја.

За било какве радове на електричним инсталацијама које је потребно обавити ради инсталирања овог уређаја, обратите се нашем овлашћеном сервисном центру.

Произвођач не прихвата никакву одговорност за оштећења или повреде настале услед непоштовања горенаведених мера предострожности.

Приказ уређаја

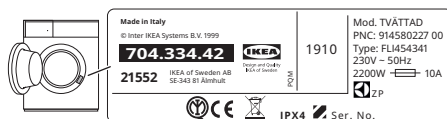


- 1** Фиока дозатора детерџента
- 2** Командна табла
- 3** Ручица на вратима
- 4** Пластица са техничким карактеристикама
- 5** Филтер одводне пумпе
- 6** Предње ноге за нивелисање уређаја
- 7** Одводно црево
- 8** Прикључак црева за довод воде
- 9** Струјни кабл
- 10** Задње ноге за нивелисање уређаја

- 11** Завртњи за транспорт

Позиција плочице са техничким карактеристикама **4**

Подаци на следећем цртежу су само оријентациони. Погледајте плочицу са техничким карактеристикама на уређају.



Листа за проверу



УПОЗОРЕЊЕ! Погледајте одељке „Безбедност“.

Пре коришћења уређаја прођите листу за проверу.

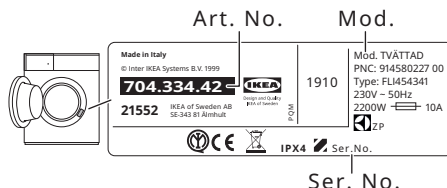
Теме	Ако је одговор ДА ☒ , није потребно урадити ништа	Ако је одговор НЕ, урадите следеће
Сви транспортни завртњи су извађени.	☐	Погледајте упутство за монтажу.

Теме	Ако је одговор ДА ☒ , није потребно урадити ништа	Ако је одговор НЕ, урадите следеће
Уређај је уграђен у елемент придржавањем упутства за монтажу. НИЈЕ постављен самостално.	☐	Поставите га у елемент како је захтевано. Погледајте упутство за монтажу.
Отворите и затворите фиоку дозатора детерџента: не судара се са другим намештајем.	☐	Погледајте одељак „Додавање детерџента и адитива”.
Одводно црево је правилно прикључено на одвод.	☐	Погледајте опис прикључивања црева у упутству за монтажу.
Нема цурења воде око спојева црева.	☐	Погледајте упозорење у вези са прикључком за воду у упутству за монтажу.
Уређај је прикључен на уземљену утичницу.	☐	Погледајте одељак „Прикључење на струју”.
Уређај је стабилан и добро нивелисан.	☐	Погледајте одељак „Инсталирање”.
Црева и струјни кабл нису пресавијени.	☐	Погледајте одељке „Прикључење на струју” и „Прикључење на воду”.
Испод уређаја нема тепиха.	☐	Уклоните тепих.

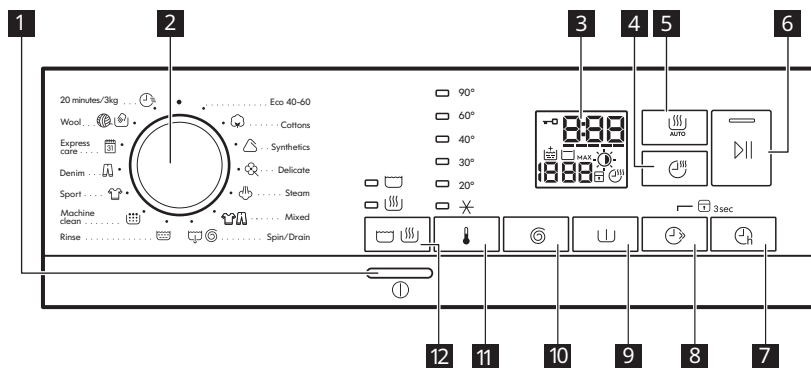


Запишите овде испод назив модела, ознаку производа и серијски број које ћете наћи на плочици са техничким карактеристикама и причврстите призначницу за овај лист.

Модел (Mod.):
 Ознака производа (Art.No.):
 Серијски број (Ser.No.):



Опис командне табле



Опције/функције нису доступне у свим програмима прања. Једна опција/функција може да спречи покретање неке друге. У том случају уређај не дозвољава некомпатибилно подешавање.

1 Дугме за укључивање/искључивање ①

Притисните ово дугме на неколико секунди да бисте укључили или искључили уређај. Оглашавају се две различите мелодије док се уређај укључује или искључује.

2 Дугме за избор програма

Окрените дугме за избор програма да бисте подесили жељени програм.

Есо 40-60 (само режим прања):

Максимална количина веша 8 kg. Бели и шарени памук постојаних боја. Нормално запрљан веш.

Према Уредби бр. 2019/2023 Комисије ЕУ. Овај програм при подразумеваној температури и брзини центрифуге, у режиму прања и са назначеном количином од 8 kg, може заједно у једном

циклусу да пере нормално запрљан памучни веш декларисан за прање на 40°C или 60°C.



За достигнуте температуре унутар веша, трајање програма и друге податке, погледајте одељак „Вредности потрошње“. Најефикаснији програми у погледу потрошње електричне енергије уопштено речено су они који раде на нижим температурама и трају дуже.

Есо 40-60 + ниво „суво за орман“

(режим прања и сушења): Максимална количина веша 4 kg. Бели и шарени памук постојаних боја. Нормално запрљан веш.

Према Уредби бр. 2019/2023 Комисије ЕУ. Овај програм при подразумеваној температури и брзини центрифуге, у режиму прања и сушења и са назначеном количином од 4 kg и изабраном опцијом „Суво за орман“, може у једном циклусу да

пере и суши нормално запрљан памучни веш декларисан за прање на 40°C или 60°C, а након фазе сушења веш може одмах да се стави у орман.

Есо 40-60 + ниво „суво за орман“ (само режим сушења): Максимална количина веша 4 kg. Бели и шарени памук постојаних боја.

 **Памук:** Максимална количина веша 8 kg. Бели и обојени памучни веш.

 **Синтетика:** Максимална количина веша 3 kg. Синтетика или материјали различитог састава.

 **Осетљиво:** Максимална количина веша 2 kg. Осетљиве тканине као што су акрил, вискоза и полиестер.

 **Пара:** Максимална количина веша 1 kg. Памучни и синтетички веш. Овај програм смањује гужвање, мирисе и опушта тканине. Не користите детерџент!

 **Мешавина :** Максимална количина веша 3 kg. Синтетички материјали попут полиестера, полиамида и њихових мешавина.

 **Центрифуга/испуштање воде:** Максимална количина веша 8 kg. За центрифугирање веша и испуштање воде из бубња. Све тканине изузев вунених и осетљивих материјала. Ако подесите опцију Без центрифуге, уређај само испушта воду.

 **Испирање:** Максимална количина веша 8 kg. Све тканине, изузев вунених и веома осетљивих тканина. Програм за испирање и центрифугирање.

 **Машинско прање:** Испразните бубањ. Циклус одржавања за чишћење бубња. Сипајте шољу хлорног избелјивача или средства за чишћење машине за прање веша у одељак за фазу прања. Након чишћења бубња, покрените додатни циклус испирања са празним бубњем и без детерџента да бисте уклонили било какве остатке избелјивача.

 **Спортска опрема:** Максимална количина веша 3 kg. Спортска одећа.

 **Тексас:** Максимална количина веша 3 kg. Одећа од џинса.

 **Експрес третман:** Максимална количина веша 3 kg. Синтетика или материјали различитог састава.

 **Вуна:** Максимална количина веша 1.5 kg. Вунена одећа која се пере у машини, вунена одећа која се пере ручно и остале тканине са симболом „ручно прање“.

 **20 минута/3 kg:** Максимална количина веша 3 kg. Памучне и синтетичке тканине са благим степеном запрљаности или ношене само једном.

3 Дисплеј

-  Индикатор за закључана врата:
 - Индикатор је укључен: врата не могу да се отворе. Уређај ради или се зауставио задржавајући воду у бубњу.
 - Индикатор је искључен: врата могу да се отворе. Програм се завршио или је избачена вода.
-  Дигитални индикатор може показивати: положај ресетовања (— — —); трајање програма (нпр. 2:40 циклус прања и/или сушења); време одлагања (нпр. 2h); крај циклуса (000); код упозорења (нпр. E20); индикатор грешке (— — —).
- FlexTime индикатор.
-  Индикатор за додатно испирање.
- 1888 Индикатор брзине центрифуге.
 - — — Индикатор програма без центрифуге. Фаза центрифуге је искључена.
-  Индикатор задржавања испирања.
- MAX** Након AutoAdjust System детекције, трепери када унета количина веша прекорачи максимални

декларисани унос за изабрани програм. Погледајте одељак „Детекција AutoAdjust System унетог веша”.

-  Индикатор за Аутоматско сушење:
 Суво за пеглање,  Суво за одлагање у орман,  Екстра суво.
-  Индикатор блокаде за безбедност деце.
-  Индикатор за Време сушења и нон-стоп програм.

осушити (погледајте табелу „Временски ограничено сушење”). Дисплеј приказује подешену вредност.

Сваки пут када додирнете ово дугме, време се повећава за 5 минута.



Није могуће подесити било које време за све врсте материјала.

4 Сензорско дугме Време сушења

Додирните ово дугме да бисте подесили време у складу са тканином коју треба

Препоручена времена сушења

Ниво осушено-сти	Врста материјала	Ко-личина веша (kg)	Брзина центрифуге (o/min)	Препоручено трајање (min)
Екстрасуво За фротирске материјале	Памук и лан (баде-мантили, пешкири за купање итд.)	4	1600	170 - 190
		2	1600	110 - 120
		1	1600	65 - 75
	Одевни предмети од тексаса	3	1200	165 - 175
		1	1200	75 - 85
Суво за орман За одећу која се одлаже	Памук и лан (баде-мантили, пешкири за купање итд.)	4	1600	160 - 180
		2	1600	100 - 110
		1	1600	55 - 65
	Синтетика или мешане тканине (џемпери, блузе, доњи веш, текстилни предмети за домаћинство и постељина)	3	1200	135 - 150
		1	1200	45 - 55

Ниво осушено-сти	Врста материјала	Ко-личина веша (kg)	Брзина центрифуге (o/min)	Препоручено трајање (min)
	Осетљиво (акрил, вискоза и осетљиве тканине од мешовитих материјала)	2	1200	155 - 165
		1	1200	95 - 105
	Вуна (вунени џемпери)	1	1200	80 - 100
	Одевни предмети од тексаса	3	1200	155 - 165
		1	1200	65 - 75
Суво за пеглање Погодно за пеглање	Памук и лан (прекривачи за кревете, столњаци, кошуље итд.)	4	1600	110 - 125
		2	1600	65 - 75
		1	1600	40 - 50

5 Сензорско дугме Аутоматско сушење

Додирните ово дугме да бисте подесили један од аутоматских нивоа сушења које предлаже уређај.

На дисплеју се пали релевантни индикатор осушености:

-  **Суво за пеглање:** веш за пеглање.

-  **Суво за орман:** веш за одлагање у орман.
 -  **Екстра суво:** веш за сушење.
-  Не можете да подесите све аутоматске нивое за све врсте материјала.

Ниво сушења

Ниво осушености	Врста материјала	Количина веша
 Екстрасуво За фротирске материјале	Памук и лан (баде-мантили, пешкири за купање итд.)	највише до 4 kg
	Одевни предмети од тексаса	највише до 3 kg

Ниво осушености	Врста материјала	Количина веша
 Суво за орман За одећу која се одлаже	Памук и лан (баде-мантили, пешкири за купање итд.)	највише до 4 kg
	Синтетика или мешане тканине (џемпери, блузе, доњи веш, текстилни предмети за домаћинство и постељина)	највише до 3 kg
	Осетљиве тканине (акрил, вискоза и осетљиве тканине од мешовитих материјала)	највише до 2 kg
	Вунени веш (вунени џемпери)	највише до 1 kg
	Одевни предмети од тексаса	највише до 3 kg
 Суво за пеглање Погодно за пеглање	Памук и лан (прекривачи за кревете, столњаци, кошуље итд.)	највише до 4 kg

6 Старт/Пауза

Притиском на ово дугме можете да стартујете или паузирате изабрани програм прања.

7 Одложени старт

Помоћу ове опције можете да одложите покретање програма за погодније време.

8 FlexTime

Помоћу ове опције можете да скратите трајање програма у зависности од количине веша и степена запрљаности.

Након што подесите програм прања, на дисплеју се приказује његово аутоматски подешено трајање и црте -----.

Додирните ово дугме да бисте скратили трајање програма у складу са степеном запрљаности веша. Дисплеј приказује ново трајање програма и у складу с тим

смањује број цртица. Што је краћи циклус, то мања треба да буде количина веша.

 Приликом подешавања програма за пару, ово дугме омогућава одабир три нивоа паре, а сходно томе се скраћује трајање програма.

3s Трајна опција за безбедност деце

Притисните и 3 секунде држите дугме  да бисте подесили опцију Безбедност деце

 3s. Ова опција спречава да се деца играју командном таблом: све команде су онемогућене. Да деактивирате ову опцију, држите ово дугме притиснутим 3 секунде.

9 Претпрање

Ова опција у програм прања додаје фазу претпрања. Идеална је за уклањање честица земље, као што су блато и глина.

10 Центрифугирање и додатне опције

Када подесите програм, уређај аутоматски бира подразумевану брзину центрифуге. Узастопно додирујте ово дугме да бисте:

- **Промените брзину центрифуге.** На дисплеју се приказује искључиво брзина центрифуге која је доступна за подешени програм.
- Подесите опцију центрифугирања **Без центрифуге – –**.

Изаберите ову опцију да бисте деактивирали све фазе центрифуге. Уређај извршава само фазу испуштања воде за изабрани програм прања. Ова опција је намењена веома осетљивим тканинама. Фаза испирања користи више воде за неке програме прања

- Активирајте опцију **Задржавање испирања** .

Последња центрифуга се не извршава. Машина не испушта воду од последњег испирања да би се спречило гужвање веша. Програм прања се завршава са водом у бубњу.

Индикатор  је приказан на дисплеју. Врата остају забрављена, а бубањ се редовно окреће да би се смањило гужвање. Морате да испустите воду да бисте откључали врата.

Ако додирнете дугме , уређај извршава фазу центрифуге и испушта воду.

-  Уређај аутоматски испушта воду након приближно 18 сати.

11 Температура

Када изаберете програм прања, уређај аутоматски предлаже подразумевану температуру. Помоћу ове опције можете да промените температуру.

Индикатор  = хладна вода.

12

Захваљујући овом дугмету, циклус може да обави:

- **Само прање:**  индикатор је укључен (подразумевани режим).
- **Прање и сушење:** Индикатори  и  су упалени.
- **Само сушење:**  индикатор је укључен.

Звучни сигнали

Овај уређај има различите звучне сигнале. Да бисте **активирали/деактивирали** неке звучне сигнале када се програм заврши, истовремено додирните дугмад  и  на 2 секунде. Дисплеј приказује Укључено или Искључено.

Свакодневна употреба

-  **УПОЗОРЕЊЕ!** Прочитајте књижицу о безбедности.

- i** Пре прве употребе сипајте 2 литра воде у одељак за детерџент означен са . Сипајте 2 литра воде у одељак за детерџент означен са . Сипајте малу количину детерџента у одељак означен са . Подесите и покрените програм за памук при највишој температури, не стављајући никакав веш у бубањ. Ово уклања сву могућу прљавштину из бубња.
1. Уверите се да је утикач прикључен у зидну утичницу.
 2. Проверите да ли је славина отворена.
 3. Ставите веш у машину.
 4. Сипајте детерџент и друга средства за третирање у одговарајућу преграду дозатора детерџента.
 5. Притисните дугме  да бисте укључили уређај.
 6. Окрените бирач програма да бисте подесили жељени програм. Уређај задржава као подразумеван **само режим прања**, а индикатор дугмета  је укључен. Ако желите да покренете **циклус прања и сушења**, једном додирните дугме режима рада   да бисте активирали и функцију сушења. Индикатори  и  су укључени. На дисплеју се појављује индикатор . Степен сушења можете променити дугметом  , а време сушења дугметом  . Ако желите да покренете **само циклус сушења**, двапут додирните дугме

режима рада   да бисте активирали само функцију сушења. Укључен је само индикатор . На дисплеју се појављује индикатор . Степен сушења можете променити дугметом  , а време сушења дугметом  .

7. Подесите жељене опције тако што ћете додирнути одговарајућу сензорску дугмад. Одговарајући индикатор се пали.
8. Да бисте покренули програм, додирните дугме  .
9. Покреће се уређај, а ако сте подесили опцију , почиње одбројавање. Кад се програм покрене, уређај користи AutoAdjust System и аутоматски прилагођава време трајања програма – у корацима од по 30 секунди – количини убаченог веша како би се постигли савршени резултати прања за најкраће могуће време.
10. По завршетку програма извадите веш. Ако подесите неку опцију која се завршава тиме да вода остане у кориту, испустите воду да бисте откључали бубањ.
11. Притисните дугме  да бисте искључили уређај.
12. Затворите славину за воду.

- i** Режим приправности може аутоматски да искључи уређај како би се смањила потрошња електричне енергије. Притисните дугме  да бисте поново активирали уређај.

Напомене и савети

- Разврстајте веш на следећи начин: бело, обојено, синтетика, осетљиво и вуна.
- Пратите упутстава за прање која се налазе на етикетама веша.

- Закопчајте дугмад на јастучницама, затворите рајсфершлусе, копче и дрикер. Повежите каишеве.

Да бисте преузели пуну верзију, посетите www.ikea.com

- Окрените наопачке вишеслојне тканине, вуну и веш са штампаним илустрацијама.
- Претходно третирајте упорне флеке. Уз одговарајући припремни третман, могу се уклонити мрље и ограничена запрљаност, а тада веш може да се пере на нижој температури. Не наносите средство за скидање флека на одећу у близини уређаја јер нагриза пластичне делове.
- Јако прљаве флеке оперите посебним детерџентом.
- Будите пажљиви са завесама. Уклоните кукице и ставите завесе у торбу за прање или у јастучницу.
- Када перете мале и/или осетљиве предмете, користите врећу за прање (нпр. грудњаци са жицом, каишеви, чарапе и сл.).
- Избегавајте прање одевних предмета на којима има пуно дуге животињске длаке или одеће лошег квалитета са које отпада пуно длачица које би могле да блокирају одводни систем, што би захтевало помоћ сервисне службе.
- Детерџенти у праху за све врсте материјала осим осетљивих. Радије користите прашкасте детерџенте који садрже избеливач за бели веш и дезинфекцију веша. На температури вишој од 60°C препоручује се употреба детерџента у виду прашка.
- Течни детерџенти, по могућству они за прање свих врста материјала на нижим температурама (до 60°C), или специјални детерџенти за прање вуне.
- Избор и количина детерџента зависе од врсте тканина (осетљиве, вунене, памук итд.), боје одеће, количине веша, степена запрљаности, температуре прања и тврдоће коришћене воде.
- Пратите упутства која се налазе на паковању детерџената или других третмана и не прекорачујте наведени максимални ниво (**MAX**).
- Не мешајте различите врсте детерџената.
- Користите мање детерџента ако перете мање количине веша, ако је веш лагано запрљан или ако током прања настаје велика количина пене.
- Кад користите таблете или кесице детерџента, увек их ставите у бубањ, а не у дозатор детерџента.
- Нормално запрљан веш може се прати без претпрања како би се уштедео детерџент, вода и време (околина је такође заштићена!).
- Пуњење уређаја до максималног капацитета наведеног за сваки програм помаже у смањењу потрошње енергије и воде.
- Да бисте користили одговарајућу количину детерџента, погледајте коју је количину предложио произвођач детерџента и проверите тврдоћу воде у вашем домаћинству.
- Кад сушите веш, пратите ознаке на етикетама произвођача.
- Време сушења зависи од брзине задњег центрифугирања, степена осушености, врсте веша и тежине веша.
- Ако по завршетку програма веш и даље буде влажан, подесите још један кратак циклус сушења.
- Да бисте избегли гужвање и скупљање рубља, немојте прекомерно да га сушите. Погледајте табелу „Програми сушења“ и у њој потражите просечна времена сушења.

Шифре аларма и могући кварови

Уређај неће да се покрене или се зауставља у току рада. Прво покушајте да пронађете решење проблема (погледајте табеле).



УПОЗОРЕЊЕ! Искључите уређај са напајања електричном енергијом пре почетка било какве провере.

Да бисте преузели пуну верзију, посетите www.ikea.com

Код неких проблема, на дисплеју се приказује шифра аларма, а дугме  може да трепће непрекидно:

Проблем	Могуће решење
E10 Уређај се не пуни водом како треба.	- Уверите се да је славина отворена. - Уверите се да притисак воде није пренизак. За ову информације се обратите локалној надлежној служби водовода. - Проверите да славина за воду није запушена. - Уверите се да доводно црево није увијено, оштећено или савијено. - Уверите се да је доводно црево за воду правилно повезано. - Уверите се да филтер на доводном цреву и филтер на вентилу нису запушени. Погледајте одељак „Нега и чишћење“.
E20 Уређај не одводи воду.	- Проверите да славина на судопери није запушена. - Уверите се да одводно црево није увијено или савијено. - Проверите да филтер за одвод воде није запушен. По потреби, очистите филтер. Погледајте одељак „Нега и чишћење“. - Проверите да ли је одводно црево правилно прикључено. - Подесите програм за испуштање воде, уколико сте претходно подесили програм који нема опцију испуштања воде. - Подесите програм за испуштање воде уколико сте претходно подесили опцију која се завршава са водом у кориту.
E40 Врата уређаја су отворена или нису затворена како треба.	Проверите да ли су врата уређаја правилно затворена.
E91 Интерна грешка. Нема комуникације између електронских елемената уређаја.	- Програм није завршен како треба или се уређај прерано зауставио. Искључите и поново укључите уређај. - Ако се шифра аларма поново појави, обратите се овлашћеном сервисном центру.
EN0 Напајање је нестабилно.	Сачекајте да се напајање не стабилизује.

Препоручујемо вам да користите оригиналне резервне делове. Након провере укључите уређај и притисните дугме  да бисте поновили програм.

Уколико и даље имате исти проблем, контактирајте овлашћени сервисни центар. Подаци потребни сервисном

центру налазе се на плочици са техничким карактеристикама. Погледајте одељак „Листа за проверу“.

У случају кварова који не произведу неки код грешке, погледајте пуну верзију корисничког упутства доступну на веб-у

Вредности потрошње

Увод

-  Погледајте веб линк **www.theenergylabel.eu** за детаљне информације о енергетској налепници.
-  QR код на енергетској налепници који се испоручује са уређајем пружа веб везу са информацијама које се односе на перформансе овог уређаја у EU EPREL бази података. Чувајте енергетску налепницу за референцу заједно са упутством за употребу и свим осталим документима који се испоручују са овим уређајем. Исте информације могу се наћи у EPREL бази података, на адреси **https://eprel.ec.europa.eu** и помоћу назива и броја производа који се налазе на плочици са техничким карактеристикама. У одељку „Опис производа“ погледајте где се налази плочица са техничким карактеристикама.

Легенда

kg	Количина веша.	h:mm	Трајање програма.
kWh	Потрошња електричне енергије.	°C	Температура веша.
Лита-ра	Потрошња воде.	o/min	Брзина центрифуге.
%	Преостала влажност на крају циклуса. Што је већа брзина центрифуге, већа је бука, а преостала влага на циклусу прања је мања.		

-  Вредности и трајање програма могу се разликовати у зависности од различитих услова (нпр. температуре просторије, температуре и притиска воде, количине и врсте веша, напона напајања), а такође и ако промените подразумевано подешавање програма.

Према Уредби Комисије ЕУ 2019/2023

Само прање

Есо 40-60 програм	kg	kWh	Литара	h:mm	%	°C	o/min ¹⁾
До краја напуњено	8	1.085	60	3:30	50	46	1551
Напуњено до пола	4	0.675	45	2:40	50	40	1551
Напуњено до четвртине	2	0.375	35	2:40	54	33	1551

1) Максимална брзина центрифуге

Циклус прања и сушења

Есо 40-60 програм и ниво „суво за орман“	kg	kWh	Литара	h:mm	%	°C	o/min ¹⁾
До краја напуњено	4	3.215	68	6:15	0	41	1551
Напуњено до пола	2	1.825	48	4:35	0	37	1551

1) Максимална брзина центрифуге

Потрошња енергије у различитим режимима

Искључено (W)	Приправност (W)	Одложени старт (W)
0.48	0.48	4.00
Време до искључења/режима приправности је максимално 15 минута.		

Програми за памук – само прање



Ове вредности су само индикативне.

Програм	kg	kWh	Литара	h:mm	%	°C	o/min ¹⁾
Памук ²⁾ 90 °C	8	1.75	85	3:45	44	85	1600
Памук 60 °C	8	0.75	80	3:30	44	55	1600

Програм	kg	kWh	Литара	h:mm	%	°C	o/min ¹⁾
Памук ³⁾ 20 °C	8	0.25	80	2:50	44	20	1600
Синтетика 40 °C	3	0.65	75	2:20	35	40	1200
Осетљиво ⁴⁾ 30 °C	2	0.30	50	0:50	35	30	1200
Вуна 30 °C	1.5	0.25	60	1:05	30	30	1200

1) Референтни индикатор брзине центрифуге.

2) Погодно за прање јако закрљаној шекспири.

3) Погодно за прање благо закрљаној памука.

4) Такође се користи као брзи циклус прања за лако закрљан веш.

Уобичајени програми – прање и сушење



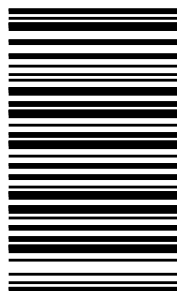
Ове вредности су само индикативне.

Програм	kg	kWh	Литара	h:mm	%	°C	o/min ¹⁾
Синтетика 40 °C	3	2.00	75	4:00	1	40	1200

1) Референтни индикатор брзине центрифуге.



157038442-A-462022



© Inter IKEA Systems B.V. 2022

21552

AA-2283233-3